## -la revista JUI 2770 CNSC

ANO Selicinore 2000. Ejemplo 1500.





CARLOS GARDEL: LAS RAICES EN DURAZNO

- ✓ ACTUALIDAD
- ✓ MUSICA
- Z HISTORIA
- ∠ LITERATURA
- ∠ BIOGRAFIAS
- Z D 52(0):7755
- ✓ INVESTIGACION

LA UNI 3 Y SU APUESTA A UNA EDUCACIÓN PERMANENTE

ZTOARROSA BN BLARBOURRDO



DR. PEDRO
ETCHEVERRIA
PRIETO: CON
EL BISTURI EN
LA HISTORIA



## **DURAZNO DEL AYER**

«Nosotros estamos haciendo méritos para que nos lleven al hospital de locos, pues maldito el juicio que tenemos, porque la importancia del suceso no es para menos».

(Del parte del Cte. Felipe Duarte, luego de la Batalla de Sasrandí y el Durazno, festejando la derrota de las fuerzas imperiales brasileras)

«La escuela de niños no tiene más de 8 bancos p. a 47 alumnos, no habiendo más por la incapacidad del local. Que carece de pizarra, lápices, papel, tinta, plumas, tinteros y tablas para aumentar los bancos (...). El edificio para la escuela de niñas se halla arruinado



enteramente y tiene solo 3 bancos».

(Del Preceptor Miguel Cedrón, quien en enero de 1833 informaba desde Durazno a las autoridades, la carencia de las dos escuelas existentes).

«El Sr. Villarrueta, Jefe Político del Durazno, el Sr. Peñarol y un crecido número de vecinos, recibieron a S.E. algunas cuadras antes de la entrada del pueblo. El el recibimiento que el pueblo del Durazno ha hecho a S.E. no ha podido ser más sincero y entusiasta...»

(Sobre la visita a Durazno del Presidente Giró, el 29 de diciembre de 1852).

## lo que pasó

- \* La Terminal «Rodó» siguió dando que hablar. Sus usuarios plantearon su disconformidad con las tarifas cobradas por taxímetros, y la Patronal aprobó un plan tarifario para distintas zonas. Los pasajeros de barrios alejados y del interior del Departamento reclaman más paradas. Hasta estuvo en Durazno la Liga de Defensa del Consumidor reclamando cambios.
- \* Ministros y otros jerarcas estatales visitaron la Capital del Yí. También llegaron representantes de diversas instituciones privadas...
- \* Comerciantes de la zona Centro y autoridades municipales se reunieron en salones de la Junta Departamental. Estuvo sobre el tapete el proyecto de una Peatonal en 18 de Julio. La convocatoria tuvo una muy buena acogida, y si bien no se definieron aún detalles, trascendió que de con-

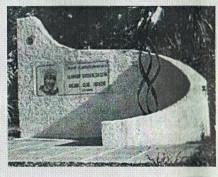
cretarse se haría efectiva a partir de diciembre, como experiencia piloto, y en principio, los fines de semana.

- \* Champagnat se coronó Campeón en la Divisional «A».
- \* Asumieron funciones Secretarios de las Juntas Locales de Sarandí del Yí, Carmen, Carlos Reyles, y otras dependencias del Interior.
- \* En los dos últimos meses tres horrendos actos de violencia sacudieron la sociedad duraznense. El primero, en cercanías de Molles, otro en la Seccional 15 y el más reciente: en la 4ta. Sección de Mariscala...
- \* Se reiniciaron las actividades en el Conservatorio Departamental de Música y en el taller Municipal de Artes Plásticas.
  - \* El Dr. José Miguel Ríos presentó su

libro de relatos «Estampas del Carmen». Con llustraciones del joven artista Julio Russi.

Lo hizo en su localidad natal y en la sala de sesiones de la Junta Departamental de Durazno.

- \* El Rotary Club Durazno, con la anuencia de la IMD y el legislativo, inauguró una estela recordatoria a la Madre Teresa de Calcuta. La misma se ubica en Plaza Rodó.
- \* La ex Edil y Presidenta por dos períodos en la Junta Departamental de Durazno, Mtra. Gladys Pérez de Coirolo, asumió recientemente como Consejera en Enseñanza Primaria.





#### SUMARIO

#### **MEMORIAS**

\*Zitarrosa en el recuerdo. Alberto Carrasco



\*El viejo puente «Federico Capurro».



Alberto Carrasco.

**PENTAGRAMA** 

Gardel: Las

raíces en Durazno.

Prof. Víctor

Quiroga.

\*Carlos

#### DATOS

\*Los cuatro linetes del clima.

#### **RECONOCIMIENTOS**

\*Huáscar Parallada v el saber de dónde venimos.



#### **DEPORTES**

\*La historia del fútbol duraznense. Enrico Licciardi.



#### **ENTREVISTAS**

\*Dr. Pedro Etcheverría Prieto: Con el bisturí en la historia.



**DE VERSOS Y POETAS** 

\*Romance a Luisa Cuñambuy. Celestina Andrade de Ramos.

\*La UNI 3 Durazno y su apuesta a una educación permanente.



#### **SECCIONES PERMANENTES**

- \*Durazno del ayer.
- \*Un día en la historia.
- \*Durazno, hoy...
- \*Lo que pasó.
- \*Lo que vendrá.
- \*Durazno del mañana.
- \*Visitas y Proyectos.
- \*Imágenes del Durazno antiguo.



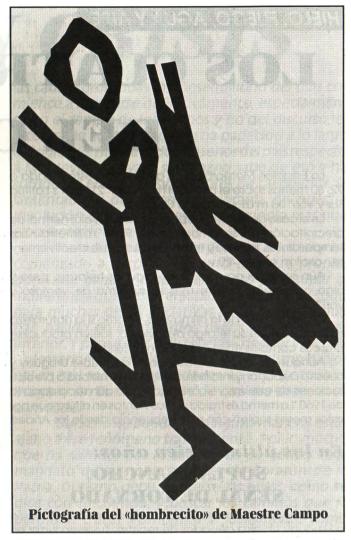


#### **NUESTRO PATRIMONIO**

\*Pictografías en el Departamento de

Durazno. Lic. Oscar Padrón Favre.





#### LA FRASE

«El éxito consiste en alcanzar lo que se desea; la felicidad, en desear lo que se alcanza».

(Anónimo)

AÑO 1 - Nº 1 - Setiembre 2000 - Ejemplar: \$35.00 DIRECCION Y REDACCION RESPONSABLE: W. Alberto Carrasco y Lic. Oscar Padrón Favre 19 de Abril 1085 - Tel. 036 27093

Wilson Ferreira 758 - Tel. 036 23679 Email: padronfa@adinet.com.uy Durazno - Uruguay

DISEÑO GRAFICO PROFESINAL: Carmelo Charlo Grasiuso

IMPRESION: ESPACIO

COLABORARON EN LA PRESENTE EDICION: Celestina Andrade de Ramos, Víctor Quiroga, Enrico Licciardi AGRADECIMIENTOS: Empresa Nossar, Correos del Uruguay, Biblioteca Municipal Prof. Carlos Scaffo

Todos los artículos son de exclusiva responsabilidad de sus firmantes, y su publicación en la revista duraznense, no implica que se compartan necesariamente los conceptos allí vertidos



#### HIELO, FUEGO, AGUA Y AIRE

## LOS CUATRO JINETES DEL CLIMA

La Estación Meteorólogica de Durazno está situada a 92, 80 metros sobre el nivel del mar; a 33° 21 m 01 s Latitud Sur y +56° 30 m 01 s Longitud Oeste.

En el caso de nuestro Departamento, el valor normal de precipitación en setiembre es de 91,9 milimetros. Las temperaturas, mínima y máxima absoluta respectivamente, oscilan entre - 4°0 y + 30°5.

Aún se dá la ocurrencia de algunas heladas, pero si algo caracteriza a este mes es su fama de ventoso y

Con el ingreso de la primavera, y como si la naturaleza se sacudiese de su letargo de invierno, suelen producirse bruscos cambios en la columna mercurial...

Aunque no es común, de agosto a octubre Uruguay y nuestro Departamento han asistido en su historia a precipitaciones de cenizas volcánicas, siendo aún recordada la de 1960. La misma es traída por los vientos en altura que por estos meses soplan con más frecuencia desde los Andes.

#### En los últimos cien años: SOPLAN SANCHO, SEÑAL DE TORNADO

\* Huracanes de hasta 200 kilómetros horarios afectaron a Uruguay en diez décadas de registro. Tuvieron lugar en los años 1908, 1910, 1923, 1928, 1935, 1963 y 1966.

En horas de la tarde del 31 de octubre del año 1963, llamado «el año de los tornados» por su especial virulencia, una turbonada afectó los Departamentos de Durazno y Flores con enormes daños. También el 24 de febrero de 1966, fundamentalmente la zona de Santa Bernardina.

#### ENTRE LAS BRASAS Y EL HIELO

\* La temperatura más elevada en Durazno alcanzó la marca de 42° C. a la intemperie, el 26 de diciembre de 1999. La máxima del país se registró el mismo día y el mismo año, en la ciudad de Salto, con 44° C . Este último valor igualó el récord histórico de los días 26 de enero de 1943 (Paysandú) y el 26 de febrero de 1956 (Rivera). En Durazno, otro de los valores extremos, al abrigo meteorológico, fue de 38.5°C., el 22 de enero de 1983.

\* La temperatura más baja en Uruguay fue de - 11 ° (bajo Cero) Centígrados. Se registró el 14 de junio de 1967 en Melo. En Durazno, el mínimo valor absoluto de su historia, bajó a los - 5,6°C. el 15 de junio de 1979.

#### AGUA QUE SE QUEMA EL RANCHO

\* Las mayores seguías del siglo afectaron el país en los años 1916, 1917, 1920, 1924, 1942, 1943, 1962, 1979, 1980, 1988-1989. Sin alcanzar la magnitud de las anteriores, una breve pero muy intensa, fundamentalmente de consecuencias agrometeorólogicas fue la registrada en el segundo semestre de 1999 y primeros meses del año 2000.

Respecto a Durazno, coincidentemente, los mínimos de precipitación anual, se registraron en los años 1916 (542.1), 1917 (782.4), 1924 (789.6), 1942 (878.0), 1943 (708.9), 1962 (891.9), 1979 (919.9), 1980 (853.8), Período Enero 1988 a Enero 1989 (905.3).

Los años más lluviosos del último medio siglo fueron 1959 y 1963.

El valor normal anual para el Departamento de Durazno, según Período 1931 - 1980, es de 1.128.0 milímetros.

#### LA SENSACION TERMICA

Palabras más, palabras menos, al cociente de temperatura reinante (real), aumentada o disminuída por efecto del vien-

reinante (real), aumentada o disminuída por efecto del viento, se le denomina «sensación térmica».

Dicho valor nos hace sentir asados o congelados, en verano o invierno según corresponda y como natura manda.

En el Hemisferio Sur, los meses de julio y agosto son tipicamente invernales, por más que este último se despache algunos días con algún aguinaldo primaveral.

Lo que importa pues, es el efecto de enfriamiento por acción del aire en movimiento que nos afecta. Según una tabla de aplicación universal, dicha sensación responde a los siguientes parámetros: tes parámetros:

Velocidad Viento Kms./H. Temperatura (°C.)

Calma								- 7,5	
6-12								- 10,0	
13-19	+5,0	+2,5	-2,5	-5,0	-7,5	- 10,0	-12,5	-15,0	-17,5
20-28								-20,0	
29-35								-22,5	
36-43	0°	-5,0	-7,5	-10,0	-15,0	17,5	-22,5	-25,0	- 30,0
44-52	-2,5	-5,0	-10,0	-12,5	-17,	5 -20,	0 -25,0	-27,5	-32,5
53-59	-2,5	-7,5	-10,0	-12,5	-17,	5 -20,	25,0	-30,0	-32,5
60-67	-2,5	-7,5 -	10,0	-15,0	-20,0	-22,5	-27,5	-30,0 -	35,0

(\*) Los datos fueron aportados por la Dirección Nacional de Meteorología, Anuario Estadístico, Semanario «La Razón» y Diario «El Obser-



### SALIR EN CRISIS

A nadie escapa que el Uruguay está transitando por una profunda crisis económica cuyas manifestaciones son claramente visibles en todas las áreas de la actividad y a lo largo y ancho del país. En principio parecería no ser ésta la oportunidad más propicia para un emprendimiento de las características de "la revista duraznense". Tal vez ...

Sin embargo preferimos sumarnos a las huestes de aquellos que definen la palabra crisis de acuerdo a su sentido original, donde "crisis" no representa el fracaso y la consecuente depresión, sino, fundamentalmente, OPORTUNIDAD. Desde esta perspectiva, las crisis son aquellas coyunturas, que se dan tanto en los individuos como en las instituciones y colectividades, en las que frente a un proceso de caída, de finalización de una etapa o período vital, se hace necesario un replanteamiento v reformulación del camino a seguir. Son precisamente las crisis las situaciones más apropiadas para detener la marcha y levantar la vista a nuestro alrededor para reformular nuestro futuro rumbo y dar un vuelco de timón vigoroso - de 180 grados si es necesario – si la ruta que traíamos la reconocemos como equivocada. Difícil ha sido siempre para los humanos (y de los uruguayos no digamos nada) realizar ese tipo de balance e introspección en tiempos de bonanza.

En nuestra opinión no estamos ante una crisis más. Estamos, nada más y nada menos, ante una crisis profunda que desnuda viejos y conocidos problemas estructurales del país, que por otra parte no son únicamente de índole económica. Los grandes problemas de las naciones –sobre todo los de larga duración– no suelen tener en el terreno económico sus causas profundas, sino en otros ámbitos de la vida colectiva, aunque los efectos en el campo económico sean los más visibles y gocen de mayor publicidad y tratamiento.

Sería muy saludable entonces que el país todo se sometiera a un baño de realidad y sinceramiento que abarcara todos los aspectos de nuestra vida colectiva, para tomar cabal conocimiento de nuestra verdadera dimensión, de nuestro verdadero ser material y espiritual, para entonces recién desde allí reconstruir un país a nuestra imagen y semejanza.

Estamos convencidos que esta situación de crisis genera la gran oportunidad para que una de

las causas profundas del desequilibrio del país comience a revertirse definitivamente, especialmente en el campo de los hechos y no del discurso: el intolerable centralismo que ha padecido a lo largo del siglo que muere todo el Interior del país respecto a Montevideo. Y vaya si Durazno sabe de eso y ha sufrido los efectos desvastadores de tal política. El lamentable y desgarrador panorama de nuestra involución demográfica es un testimonio más que elocuente de ello.

Pero desde las últimas décadas el Interior ha comenzado a despertar. A puro esfuerzo propio, poniendo ganas y empecinamiento para suplir la indiferencia que desde el Estado central ha existido para muchas de las iniciativas y realizaciones que han nacido en los distintos pagos que forman el Interior. Y pese a esas resistencias – de ayer y de hoy - el Interior está creciendo en protagonismo nacional en casi todas las actividades. La vida de todo el Uruguay sin duda depende de que ese proceso se consolide.

Durazno no puede, de ninguna manera, estar ajeno a ese fenómeno trascendente. Por lo mucho que ha sufrido, por la calidad de su gente, por mandato de su noble carácter de Corazón de la Patria, Durazno debe "ponerse las pilas", como se dice con frecuencia, y buscar los caminos que le permitan crecer económica y socialmente como todos anhelamos. Es para contribuir a esa tarea. para sumar nuestro grano de arena, que emprendemos la tarea de publicar "la revista duraznense" procurando que sea un instrumento que contribuva a consolidar un sentimiento de identidad colectiva. Avudar a ser cada día más conscientes que tenemos no sólo un presente común, sino un pasado y un futuro también común. No existen salvaciones individuales, salvo que miremos las cosas a muy corto plazo. Estamos todos en la misma barca ...

"la revista duraznense", entonces, brindará sus páginas a todos aquellos interesados en contribuir con su estudio, con sus reflexiones o proyectos al desarrollo de nuestro departamento de Durazno y nuestro Uruguay. Poseemos una herencia de cosas hechas muy grande y de la cual no siempre somos conscientes. Poseemos un capital humano también muy valioso, residiendo en el departamento, en el país o el exterior. No podemos darnos el lujo de no aprovecharlo.



## HUASCAR PARALLADA Y EL SABER DE DONDE VENIMOS

Sin duda alguna todo emprendimiento que tenga como uno de sus propósitos colaborar en la recuperación de la memoria colectiva de los duraznenses para desde allí vigorizar proyectos de desarrollo -razón de ser de La Revista Duraznense- deberá rendir desde

el principio homenaje y reconocimiento a la figura del Historiador Dr. Huáscar Parallada. Su valiosísima obra historiográfica supone la cimentación más sólida que pueda encontrarse a la hora en que las colectividades del interior del Uruguay miran con interés creciente hacia su su pasado para encontraer en él las claves de su personalidad colectiva y orientaciones hacia dónde poder caminar exitosamente.

Huáscar Parallada fue el fundador de la historiografía duraznense y estaba destinado a serlo pues era heredero de sangres cuya presencia en tierra oriental se remontaba a los tiempos genésicos de la colonia y de la Patria Vieja. Desde niño su hogar fue la principal aula, en la cual a través de infinidad de anéctodas le fueron tempranamente familiares las figuras de Artigas, Lavalleja, Ri-

vera, Andrés Latorre y tantos otros, sumándose el temprano diálogo que mantuvo con numerosos ancianos duraznenses veteranos de los tiempos heroicos de la formación patria.

Despertada la vocación en ambiente tan propicio su dedica-

"Un paisaje del Yí, adecuándose en una deformación histórica para reflejar a Huáscar Parallada" (Obra del artista Carmelo Charlo Grasiuso que integra la serie "Forjadores del Durazno (1)"

ción al riguroso estudio e investigación le permitió dar a luz en 1921 su clásico estudio sobre la fundación de Durazno y luego sus libros más conocidos "Revelación y destino del Durazno" (1949); "En la otra Banda del Yy" (1965); "Batalla de India Muerta. En la primera

Patria" (1968); "Coronel Andrés Latorre. Una reliquia artiguista en el Durazno" (1970); "San Pedro del Durazno" (1971). Y es posible que dentro de no demasiado tiempo conozcamos otros trabajos que han permanecido inéditos.

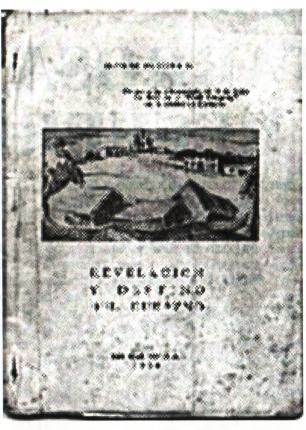
Dar a conocer la heroica historia de su patria chica, su entrañable tierra duraznense, fue la razón vertebradora de toda su producción como investigador. Especial valor adquiere su obra, como la de otros pioneros de historias locales o departamentales, si tenemos en cuenta que se realizaba en tiempos donde el Uruguay, arrogante en demasía por algunos logros colectivos y disfrutando de momentos de prosperidad siempre transitorios, poca o ninguna atención prestaba a tales esfuerzos de búsqueda de raíces e identidades



locales, siendo mirados ese tipo de trabajos como frutos de un simple gusto o entretenimiento personal.

Parallada cultivó con devoción la genealogía y sin duda conoció como ninguno el origen y las raíces de las familias duraznenses. En sus libros se trasluce ese especial regocijo en evocar a los antiguos pobladores de esta tierra, sillares de la actual sociedad duraznense. El mismo así lo expresó:

"A fuer de encontrarlos a cada paso en los viejos papeles; por mucho conocerlos y saber de sus padres, sus esposas, sus hijos; de tanto haber calado en sus vidas, sencillas y sin relieve para ingresar en la historia grande, pero señeras, espectables y útiles en el ámbito chi-



co de la región, hemos llegado a compartir con ellos sus luchas, infortunios, alegrías, esperanzas, y por tanto a quererlos."

Sabía, y sentía profundamente, que lo que hacía no era una mera evocación necrológica sino que estaba entregando para los duraznenses de siempre un valioso legado: las claves para conocer el origen de sus apellidos y, de algo mucho más importante, de la herencia de sangre y tradiciones culturales de las que somos fruto, así como de la cadena de esfuerzos individuales y colectivos que hay detrás de cada uno de nosotros.

O.P.F

#### "CELEDONIO ISLAS"

De la Argentina era nativo, llamado habitualmente Celedón o Celedonio Garay de Islas. Parece que sus antepasados remotos eran de apellido Garay, derivando el de Islas, según tradición familiar muy arraigada, de la costumbre de aplicar este último patronímico a los Garay que habitaban unas islas del Paraná para distinguirlos de sus parientes radicados tierras adentro, en Santa Fe. Con los años, comenzaron a omitir los isleños el apellido Garay para usar solamente el apodo, tal como abandonaron el suyo, Perafán, algunos de los Rivera. La esposa de Celedonio Islas era natural de San José, hija de Juan Andrés Caballero y Martina Ceballos. Juntos aparecen en el empadronamiento de las familias integrantes de la protesta histórica del Exodo, Celedonio Garay de Islas, su esposa y los padres

de ésta.

Consta que Juan Andrés Caballero logró de Artigas mediante la autoridad de Juan Bautista de León en el repartimiento de los campos de los "Marinos", un lote situado entre el Tala y Castro confinante o cercano con el que se adjudicó coetáneamente a otro paraguayo, Julián Colmán .... A la vez, su citado yerno Celedonio, fue de los beneficiados con campos por Rivera en los años de la formación del pueblo del Durazno. Su heredad estaba también en Castro, al sur de la de su padre político.

Falleció aquel tronco de la innumerable progenie de los Garay de Islas en la villa de San Pedro, o próximo a ella, el 11 de octubre de 1842. Vendría muy enfermo de su hogar campesino, porque el sacerdote certifica que "no recibió los Sacramentos por no haber llegado a tiem-

po". De su alto valimiento social quedó constancia en el acta de óbito, pues no eran comunes las ceremonias religiosas que ofrecieron al extinto: "Oficio mayor rezado y misa de cuerpo presente". Inhumaron los restos en el cementerio de la iglesia.

Le sobrevivieron los hijos de que damos escuetas noticias ahora. Nicolasa, casada en 1851 con Luis Monteblanco: Simona, casada el 41 con Rafael Cáceres; Rudecindo, con Aurelia Machado; Antonio, con Petronila Monteblanco, que dejara una prole numerosa y distinguida; Paulina Micaela, con Tomás Artigas; Mónica, con Aquilino Casas, de extendida y relevante progenie duraznense, con la de los Artigas; finalmente, Ramón y Benigno."

(Huáscar Parallada "En la otra Banda del Yy", 1965)



#### ESCRIBE: ALBERTO CARRASCO

## ZITARROSA EN EL RECUERDO

Aunque no siempre el paso del tiempo y la memoria hacen buenas migas, otras veces, esa arena que trasiega y se asienta mansamente en algún rincón por ahí, parece tomar vida, y entonces al mejor estilo de un cristal en el mundo de lo cibernético, vibra despertando de un letargo y de un espacio que se creía perdido.

Algo de éso seguramente ocurrió, cuando recopilando entrevistas y encuentros, nos vino a la memoria un fugaz diálogo mante-

nido tiempo atrás con el cantor e intérprete uruguayo Alfredo Zitarrosa.

Como tantas otras veces, en una noche de febrero o marzo de un día y un año que ya no recuerdo, Durazno vivía su festival. Desde tempranas horas, representantes de aquí y de allá en los más diversos géneros, proponían y peleaban su lugar, en tanto «los profesionales» daban todo sobre el escenario mayor.

Aquella noche, fue, quizás, como una de tantas. O no.

El aire, desde el Este, arremolinado y frío, con arrebatos del Norte alguna vez, cuando el reloj marcaba poco más de las doce, se deslizaba a rachas, corriendo entre las tribunas, tras vadear el río y el cemento ... Las radios Durazno y Yí, entre otras, cubrían el evento. De la tele y los cables aún ni hablar. En el caso que hoy nos ocupa, Fernando Rodríguez Bonaudi tenía la responsabilidad de la salida al aire en la 1430 AM. Durante la actuación de concursantes e invitados, la emisión «en crudo» cubría las expectativas creadas. La cuestión era «llenar» los intervalos. Nada mejor, pues, que con entrevistas a artistas o «autoridades...».

- ¿Y ... ?.

Mirá que no tenemos nada...

- Tengo a Larbanois.

- Tá, pero con eso no alcanza
- Bueno, Zitarrosa...
- Sí. ¿Y...?
- No está.
- Cómo que no está. Está ahí...
- ¿Dónde?
- -¿Cómo? ¿Qué dónde? Ahí... ahí... Ves menos que...

Para un reportero con orgullo, el desafío estaba hecho. A buscar pues...

> Y dónde está él - recuerdo que pregunté, sin ocultar el temor de entrevistar a un artista con fama de «hosco, parco y de pocas pulgas»...

- Ahí, dónde más. Ahí...

Y allí estaba, sobre el lado Sur del escenario.

Me lo imaginaba como un gigante, de frac negro, de dos metros o más; altanero, y...

Todo lo contrario. Es que «el flaco era otra cosa...». De figura muy pequeña, casi perdido entre la gente, pero en los recitales: inmenso...

-Bue... buenas noches.

- Hola ¿Qué tal, cómo está usted?

-Bien, bien. Dígame: Podemos conversar, ¿Hacer una notita?

-Si, sí, no hay problema...

-¿Contento de estar por





aquí?

-Y sí, hace tiempo que quería venir a Durazno.

En el momento inicial, conversamos sobre algún tema de ocasión. Después apuntamos al festival. Entre otros tantos asuntos, recuerdo que hablamos sobre el futuro de la música uruguaya y los intérpretes. Habló de los espacios, de los tiempos y del Ser en su rol, típico por otra parte de aquel otro Zitarrosa, diferente, más existencialista, más espacial, reflejado en sus artículos alguna vez, y publicados en La Hora... Alguien casi desconocido seguramente por aquellos seguidores a ultranza, y fanáticos además, de su discurso político más que de su arte.

No hay palabras registradas de aquel diálogo ocasional, pero no son necesarias. ¿Para qué?. No tiene sentido inventar nada, si ya todo, o casi todo, se ha dicho sobre el cantor oriental. Sin embargo, y como por encanto, respondiendo a algún extraño duende de la memoria, se quedó pegado a esa historia que queríamos rescatar:

- Me gusta el festival. Yo creo que esto habla de la necesidad del pueblo por estar bien consigo mismo. Mañana vendrá el mundo de la informática, y el espacio de expresión será otro. Pienso que lo popular se afirmará aún más, y habrá una necesidad mayor de rescatar raíces y propuestas. Creo que el cantor popular en la medida que refleje ese anhelo estará más cerca de su gente...».

Recuerdo que hasta hablamos del frío colándose por todos lados...Pero... el antipático clima no se reflejaba en la vestimenta usada por Alfredo: traje negro, camisa blanca y corbata... Conversamos además de su estadía en México, nuevos discos, libros y...

«El violín de Becho», «Los Boliches», «Pobre Joaquín», «Doña Soledad», entre otros, fueron regalos de aquella noche en la voz del «flaco», acompañado por las guitarras de su legendario cuarteto...

Por allí quedaban flotando las estrofas de «Stefanie» y «Adagio»:

El hecho cierto es que en esa ocasión, pequeños detalles, impronta y momentos, hicieron de un diálogo fugaz, hasta trivial quizás, un espacio para el mejor recuerdo.

...algo similar nos ocurriría años después con Serrat hablando de duraznenses en su memoria, allá por Castel de Fel, cercano a Barcelona, y con El Sabalero, en La Cumparsita, tras la memorable grabación «Entre Putas y Ladrones», en una especie de Casa Encantada, un día del '94. Otra oportunidad de agradecerle a la vida, cuando la profesión tiene más valor que todo el dinero del mundo...

#### UNA BIOGRAFIA INCONCLUSA

Según una síntesis biográfica que se presentaba por su representante Jorge Rabuñal ante casas discográficas y otras empresas, «Zitarrosa nació en Montevideo el 10 de marzo de 1936, trasladándose al interior del Uruguay y viviendo en diversos poblados hasta la edad de 12 años. se ha señalado que esta experiencia infantil lo marcó para siempre notándose en su repertorio la inclusión mayoritaria de ritmos y canciones de orígen campesino, como las milongas.

En sujuventud trabajó como vendedor de muebles, de suscripciones a una sociedad médica y de oficinista. Luego incursionó en labores de locución en el teatro. Conjuntamente se inició en el periodismo, colaborando en diversas publicaciones, entre ellas el semanario «Marcha». Escribió sobre cibernética, enfermedades infantiles, física nuclear, y una gran variedad de temas científicos y técnicos.

Al mismo tiempo desarrolló su vocación artística, produciendo canciones, cuentos y poemas. La culminación de estos esfuerzos llegó en 1959, al recibir el Premio Nacional de Poesía en Uruguay».

Desde 1961 en adelante recorrió América llevando su manojo de canciones «con fundamento» y aquel sonido inconfundible de tres guitarras criollas y el guitarrón como encordado de fondo.

Intérpretes de la talla de Mercedes Sosa, Los Fronterizos, Jorge Cafrune, Los Chalchaleros, y El Chango Nieto (Argentina); Nati Mistral (España); Soledad Bravo (Venezuela); Chabuca Granda y Tania Libertad (Perú), entre muchos otros, grabaron sus temas.

«El cantor de la flor en la boca» tuvo en sus últimos años, momentos difíciles. En 1976 se trasladó a Argentina y pocos meses después a España. En 1979 viajó a México, afincándose con su esposa y sus hijas en Prados de Coyoacán, al Sur de la ciudad de México, hasta 1983, cuando regresó a Argentina. El primero de julio de ese año se reecontró con su público, allí en el Estado Obras. Ya en 1984, una multitud lo recibio en el Centenario. Más tarde, el Silvestre Landoni, vería erguir su figura por primera y única vez una memorable noche de festival.



#### CORTANDO POR LO SANO

## DR. PEDRO ETCHEVERRIA PRIETO: CON EL BISTURI EN LA HISTORIA

Nacido en un hogar de orígen humilde un 15 de marzo de 1929, con su primera operación de aspendicitis al lado del Dr. Eduardo Calleri, y mas de doce mil intervenciones quirúrgicas, el Dr. Pedro Etcheverría Prieto, es uno de los cirujanos que hicieron historia con el bisturí en Durazno...

Hombre del Interior, amigo de Ernesto B. de León, hincha de Nacional y Central, tuvo a su madre-modista de primera - como costeadora de sus estudios. De ahí tal vez, que la aguja y el hilo, hayan hecho en sus manos el milagro de ganarle día a día una batalla a la muerte...

#### EL BARRIO, LA ESCUELA, SUS AMIGOS, LOS RECUERDOS...

«Tuve la suerte de tener no solamente recuerdos sino también amigos. Yo nací en la calle San José 428, después República Española y hoy Leandro Gómez. Allí surgió mi vinculación con doña Petrona. Luego nos mudamos a una casa muy grande, con una enorme quinta de higueras, parrales, naranjos, glicinas, un estanque, cochera y todo» comenzó recordando, mientras el mate casi frío por el diálogo largo previo, se quedaba a un costado junto a los

libros de cabecera....

«Esa casa quedaba en Herrera, entre Arrospide y Penza, antes Eusebio Píriz entre Montevideo v Uruauav. No me acuerdo mucho de la primera casa, pero sí que tenía que atravesar media ciudad para venir a la escuela del Cañon. Allí daba clases Petrona Filippini de Cames. Dicen que era una persona bajita, pero como niño la veía alta, con su moño blanco, su traje negro talar, hasta los tobillos, Me impresionaba, pero yo la quería mucho. Por supuesto que seguí vinculado después... Por ejemplo a don Domingo Curuchet que estaba en la esquina. Calleri vivía también a la vuelta, al lado de lo de Troisi, y como a tantos, me asis-

#### LOS AMIGOS, UNA AGUJA Y UN HILO...

El «Negro» González, el «Flaco» Chavat y otros de aquella época, estuvieron en el recuerdo y en el comentario. También su entorno familiar.

«Mi madre era una excelente modista, y con un talento particular para el trabajo manual y de cortar. Ella me pagó la carrera. Nuestra familia la componíamos mi madre, una tía, mis dos primas -Reina y Lía - y yo. Y algo que remarco es que ella trabajaba de sol a sol y cantaba mientras trabajaba. Y a mi me enseñó a trabajar, cantando...».

#### DOCENTES DE ORO...

Al recordar sus primeros años años de estudio en el Rubino, Carlos Scaffo, Pedro Montero López y otros, fueron nombres que salieron de entre los libros de su biblioteca y la memoria, un instituto en el que allá por la década del cuarenta dictaba clases solo hasta Cuarto... «Yo fuí un afortunado en Durazno; en la escuela y en el liceo con excelentes profesores - acotaba Etcheverría- En Física, en Matemáticas, en Literatura, en Dibujo, y en tantas otras disciplinas... González Pose, Cortinas, y los que nombré, por citar algunos. La formación que teníamos los muchachos de aquella época era formidable. Y desde todo punto de vista. Por ejemplo: los integrantes de aquella generación, de aquel grupo nos seguimos reuniendo hasta ahora, todos los años»...

#### PENZA Y DE LEÓN...

En la referencia tampoco faltan el Dr. Emilio Penza Spinelli, y su vinculación con la cultura sobre todo... «Por ejemplo, su casa de

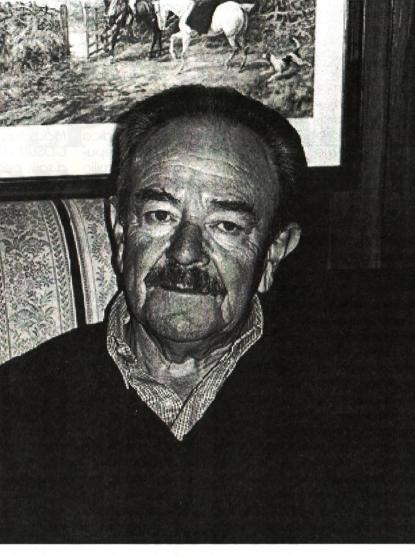


campo, era lo que fue la Escuela al Aire Libre después; su casa en la ciudad, ahora ex Instituto y muy pronto Museo del Arte y Casa de la Cultura; su casa-quinta (ExRecreo), donde ahora está la escuela 10... Todo fue y es una felíz «coincidencia» por decirlo de alguna forma. Pero volviendo al tema, como acá no había Preparatorios, mi madre optó por enviarme a Montevideo. Y tuve mucha suerte, porque fuí al Vázquez Acevedo donde encontré excelentes y muy buenos amigos profesores. En la capital fuí a vivir a una pensión, a la casa de Ernesto B. De León, que fue como un padrino para mí. Yo era un chiquilín, tenía quince años. Todos allí, o casi todos, hinchas de Peñarol. Recuerdo que cuando lleaué

me preguntó: -«y de quién sos hincha vos»...- De Nacional... le contesté. Y fue la gloria para don Ernesto. A partir de ahí, me llevaba todos los domingos al Estadio, hasta me pagaba la entrada. Claro, yo era el hincha compañero de él».

#### CALLERI, UNA ANECDOTA Y LA VOCACION DESPIERTA...

«Yo viví en la casa donde está la veterinaria. Calleri vivía enfren-



te. Fuí amigo de Abel, particularmente. Para Eduardo entonces vo era solo un chiquilín del barrio, un vecino. El hecho es que cuando llegué a cuarto año, me atrapó la biología. Yo veía que todos mis profesores eran médicos. y en esos momentos, como hoy, la gran pregunta que me hacía rondaba por qué era la vida y la muerte... Entonces opté por estudiar Medicina. Y ahí la influencia de mi madre, que era una persona autónoma. A pesar de otras oportunidades, elegí ser independiente. Al final, fué más o menos lo mismo: cortamos como las modistas y cosemos como las modistas... En un momento me apasionó la anatomía, aunque yo no sabía todavía muy bien porque me iba inclinar. Como anécdota, recuerdo aue estando con Abel en la playa El Sauzal, le comenté si su viejo no me dejaría ir a ver a una operación para saber para que sirve. Mirá, dice Abel, allá enfrente en el Náutico mi papá está tomando un aperitivo. Cruzamos el río nadando, que en aquella época era anchito, hoy no nado diez metros. Lo encontré y me dijo: sí, macanudo, como no. Eso fue en el '47. A partir de ahí, vine después todos los días a la Sala de Operaciones. Calleri se acostaba

a las siete de la tarde, y se despertaba a las tres de la mañana. Se ponía a leer anatomía. Y todos los días, como si fuera la Biblia. De modo que sabía anatomía al detalle. El hecho es que mientras iba operando me iba preguntando todos los detalles anatómicos, circunstancia que me ató a la ciurujía, hasta que un día me preguntó si me animaba a operaruna apendicitis y acepté, claro. El me ayudó, ni que hablar. Yo corté la piel e hice todo lo demás, pero Callerí, allí, enfrente daba las instrucciones del caso. Recuerdo que cada vez que venía a Durazno presenciaba sus operaciones, y Calleri



me pedía que le acompañara a la casa, para que le contara lo que yo veía en Montevideo, que como hacen ésto y aquello. Es decir yo le traía información de primera mano. También nos sentábamos a veces a tomar un vaso de vino y a charlar, surgiendo entre nosotros una vinculación muy linda. Yo le debo mucho a él. Esa relación me marcó. Siempre digo que en la vida no basta solo con el deseo también hay que tener suerte, y yo fuí un tipo muy afortunado».

#### OTRAS VIVENCIAS...

Entre ese deshilachar de recuerdos surgió después el nombre de Víctor Armand Ugón, un maestro de trascendencia mundial en la cirujía de tórax... «gran persona, gran amigo, un tipo excepcional, que me preparó como para salir del internado para operar tórax al mejornivel». El nombre de De Campo rondó también en el diálogo, lo mismo que el de Pedro Larghero, de quién recuerda que preguntó: « ¿ y usted que piensa hacer en el futuro?, a lo que contesté: yo quiero ser un cirujano en el interior...».

#### **EL INTERIOR**

He ahíla gran interrogante: ¿Por qué un futuro tierra adentro teniendo todas las posibilidades en la Capital? Etcheverría cuenta que sentía una gran admiración por Calleri, hacer el trabajo que hacía. Como Peralta también, que fue su directo discípulo... un extraordinario poder de decisión» Calleri a mi me enseñó mucha cosa» -acotó- enfatizando que en otros tantos títulos, el de urología, por ejemplo, se lo debe al famoso galeno... «la cirujía urológica, que la hacía muy bien, la aprendí de él. Y muchos trucos. Era alguien con muchos recursos técnicos. Era un cirujano muy hábil, muy inteligente, con una memoria excepcional, con un gran talento manual, y un gran poder de decisión...».

En la larga y jugosa entrevista, vendrían después referencias a la creación de la Sociedad Médico Quirúrgica del Centro de la República bajo la égida del Dr. Emilio Penza, impulsada por Calleri, y de FEMI, con la participación de Etchjeverría, como en la anterior. También a la cirujía de hoy, y la del mañana; y del proyecto Genoma Humano...

«Yo diría que en todo acto médico subyace un perfilético, tal cual lo mandata el juramento hipocrático. El hombre tiene que investigar todo. La naturaleza dotó al Hombre de inteligencia y él puede explorar todo, no hay ningún tabú, no hay ningún misterio, siempre y cuando no se llegue a sobrepasar límites que no tienen un respaldo moral» opinó Etcheverría Prieto.

## DURAZNO Y SU APORTE A LA SALIDA DE UNA CRISIS

Entre mate y café, libros y recuerdos, surgió también la pregunta de actualidad: ¿cómo salir de la crisis que afecta al país y al Departamento?.

En la opinión de Etcheverría, la incidencia es global y afecta fundamentalmente a las naciones del Hemisferio Sur.

Las grandes empresas se instalan allá y aquí, y mueven las preferencias de costos y mercados.

Hay un componente de competitividad. En Durazno, las agroindustrias fracasaron, y las que aún subsisten, teclean... «Somos -dijotomadores de precios. Incluso nos ignoran. Y a veces, los europeos hasta nos confunden con Paraguay. Si alguna vez nos identifican es con Francescoli.

Creo que hay una situación impuesta, de salida muy difícil. De todas formas, pienso que el MER-COSUR, a la larga o a la corta, va a salir, pero debe haber un cambio en ésto de la globalización.

Lamentablemente, al desocupado se lo considera una lacra de la sociedad, como a alguien que no sirve para nada. El asunto es que la gente pueda ganarse su pan con su trabajo. ese es el gran desafío.

Cachito Vidalín, que es un tipo con un gran empuje, muy capaz, creo con un gran esfuerzo está destinado a hacer grandes cosas. Apuesta a traer industrias, pero yo pienso que Durazno tiene que jugarse a lo que es su potencial, su condición de centralidad. Todo lo que pueda tener a Durazno, me parece bien».

En síntesis habrá que hilar muy fino. Hilo, aguja, imaginación, una biblioteca, un mate y un café, fueron el entorno para los recuerdos y una historia pegada a la magia de una pluma, un nochecita del 22 agosto del 2000.

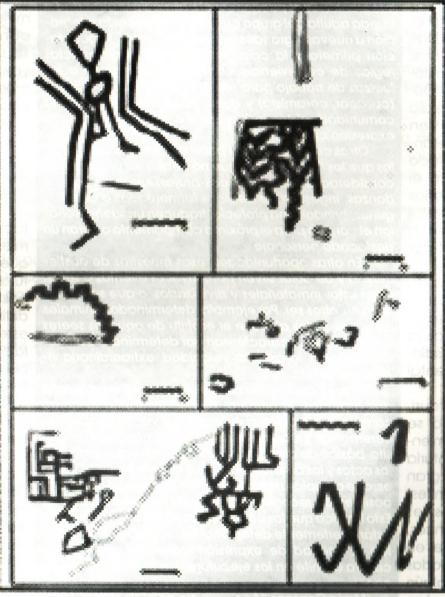
Nos quedaron por el camino, interrogantes sobre las preferencias de «Pocho» en sus ratos libres, su familia, el plato del domingo, la música, acaso una mascota, pero eso es otra historia, que quizás incluyan otras generaciones...



#### ESCRIBE: LIC. OSCAR PADRON FAVRE

# PICTOGRAFIAS EN EL DEPARTAMENTO DE DURAZNO

La cuenca del Yí es considerada el área principal en Uruguay de manifestaciones prehistóricas conocidas como pictografías. Estas son pinturas de diverso diseño realizdas siempre en color rojo sobre grandes bloques petreos ubicados en los abundantes afloramientos araníticos que caracterizan la región compartida por los departamentos de Flores, Florida y Durazno. La realización de tales pinturas correspondió a grupos humanos que habitaron este territorio antes del pro-



Pictografías de Maestre Campo (Martínez, E. - 1994)

ceso colonizador hispanocriollo pero cuya determinación específica en cuanto a grupo o etnia aún no ha podido establecerse con precisión.

"Piedras escritas" o "piedras de sangre" han sido los nombres que le dan los habitantes de nuestros campos. Como "arte rupestre" los denomina la especialización de la arqueología que los investiga, estudia y analiza" (Consens, M. 1994:133)

En publicaciones locales y naciona-



les de finales del pasado siglo XIX ya es posible encontrar referencias a la existencia de estas pinturas en tierras duraznenses. Así lo establece, por ejemplo, el periódico local "El Argos" en 1897, haciendo referencia a la existencia

" de dibujos en piedras ubicadas a tres leguas de Durazno por el camino de San Borja" ("El Argos" No. 919)

Por 1905 el Profesor Agustín E. Larrauri registró varias pinturas existentes en los departamentos de Durazno v Flores aue dio a conocer en 1919 en un breve e interesante trabajo presentado en Argentina. En él aparcen los diseños de algunas de las pictoarafías existentes en la zona bañada por el arroyo Maestre Campo, que constituye hasta el presente la única zona pictográfica conocida dentro de la iurisdicción departamental de Durazno.

Según Larrauri,
Maestre Campo se
destacaba a comienzos de esta centuria
que pasó, por la gran
densidad de manifestaciones rupestres
que poseía entonces,
expresando que en
dicha zona ".. todas
las piedras de algún
tamaño presentan

pinturas o vestigios de ellas." (Figueira, J.J. 1965)

Sin embargo esa temprana denuncia, no se reflejó, entonces, en relevamientos o análisis exhaustivos.

Sobre la base de los diseños

" De la observación de comunidades indígenasetnias en su diario vivir conocemos que se realizan grabados o pinturas como conmemoración de particulares ceremonias en donde esas comunidades celebraban aspectos trascendentales en la vida de sus integrantes. Ellas pueden ser el pasaje de la pubertad a la vida adulta del grupo que puede implicar la integración a nuevas y grandes responsabilidades, la aceptación primero y la colaboración luego con estrictas reglas de conviviencia comunales, el ingreso a las fuerzas de trabajo para realizar funciones específicas (cazador, ceramista) y colaborar en la defensa de la comunidad, el territorio y de sus distintas formas de expresión cultural.

Otras ceremonias son parte de elaborados ritos en los que los "shamanes" (que no deben ser únicamente considerados como médicos-brujos) luego de cantos, danzas, ingestión de bebidas fermentadas o alucinógenos, brindan una profecía, traducen un sueño, señalan el camino para el próximo campamento o curan un destacado personaje

En otras oportunidades, esas muestras de abstienencia y de dolor sirven para invocar eventos o seres. Sean estos inmateriales y divinizados, o que se corporizan en otros ser. Por ejemplo, determinados animales a los que se les atribuye el espíritu de aquellos seeres divinos y que se caracterizan por determinados atributos: la fuerza, la astucia, velocidad, extraordinaria visión, paciencia, etc.

Todos y cualquiera de esos ejemplos, nos plantean dos aspectos. El primero, es que lo diseñado como complemento de esas extensas y a veces agobiantes ceremonias y ritos, no es de ninguna manera el própósito básico de dicha acción. Y segundo, que para que los actos y los diseños realizados sean "efectivos" (esto es, que cumplan realmente con lo esperado) deben ser posibles de reconocer por el resto de la comunidad. Esto implica que los códigos de ejecución y realización están fuertemente determinados: no cabe en este plnteo la libertad de expresión individual que nuestra cultura admite en los ejecutores de arte contemporáneo"

(Mario Consens "Arte rupestre en el Uruguay" 1994)

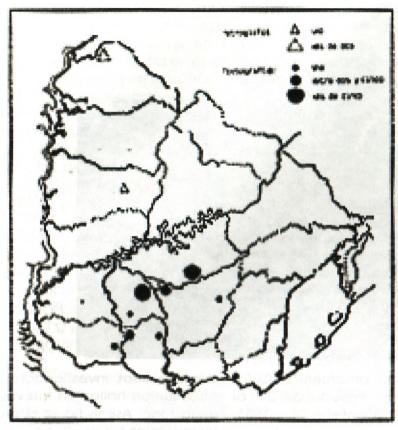
dados a conocer por Larrauri, varios estudiosos nacionales y extranjeros hicieron mención en distintos momentos a tales manifestaciones rupestres. El reconocido investigador argentino Antonio Serrano, en traba-

ios publicados a mediados de este sialo, asoció los diseños aeométricos de las pictografías con la decoración de los mantos de pieles de minuanes y charrúas conocidos como "quillapíes". Atribuvendo por tanto la creación de tales pinturas a los pueblos de cazadores nómades que existieron en la banda oriental del río Uruguay hasta el primer tercio del siglo XIX.

La intensa explotación de los afloramientos graníticos que soportan las pinturas - para obtener postes, realizada en distintos momentos de este siglo, determinó la desaparición de un buen número de pinturas, lo que se constata si atendemos a lo documentado por Larrauri.

En 1952 y 1953
Carlos A. de Freitas y
José Joaquín Figueira
realizaron los primeros
trabajos sistemáticos
de relevamiento y registro en la citada
zona de Maestre
Campo (4°. Sección





Localización de sitios con Pictografías y Petroglifos (Martínez E. - 1994)

de Durazno), reiterándolos en 1954 acompañados por el prestigioso estudioso Dr. Carl Schuster quien, según palabras del propio Figueira:

" ... de propósito viajó por dos veces a nuestro país con el objeto único de estudiar especialmente e in situ – atento a nuestra invitación – una de las pinturas rupestres de dicho grupo" (Figueira, J. J. 1965).

Alude, específicamente, a la figura de características antropomórficas existente en Maestre Campo, que ha sido intensamente divulgada nacional e internacionalmente.

En 1965 José Joaquín Figuei-

ra al realizar una síntesis de los trabajos realizados al respecto, señaló que personalmente registró cinco pinturas, no ubicando una descripta por Larrauri que seguramente había sido eliminada por la acción de picapedreros.

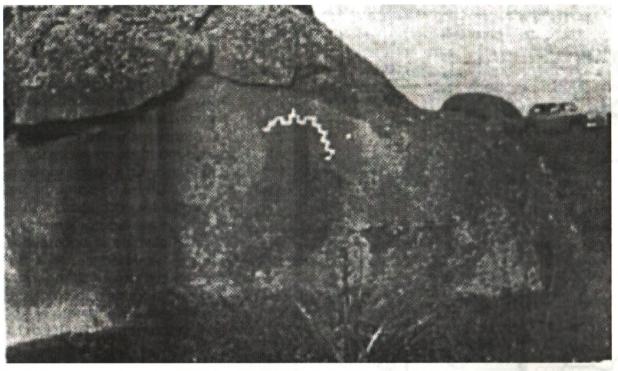
Como resultado definitivo el citado autor expresaba que dichas manifestaciones:

"forman un grupo coherente que ofrece desde luego caracteres bastante análogos como para permitirnos ubicarlo dentro del llamado "Estilo de grecas", estilo éste que es común al territorio patagónico y cuyo auge debe fecharse no mucho más acá del año 500 D. C. Dichas pinturas rupestres corresponden, de acuerdo a nuestra opinión, a la parcialidad genérica Charrúa y parecen presentar, además, un carácter netamente eskeiomórfico ( o representativo de algunos tejidos, como los que contienen la decoración de los modernos ponchos pampas por ejemplo), carácter éste que intuyera el Prof. Antonio Serrano." (Figueira, J.J. 1965)

En la década de 1970 los trabajos sobre arte rupestre en el Uruguay tomaron un nuevo







Pintura del arroyo Maestre Campo. (Extraído de: Figueira, J. J. -1965)

impulso, destacándose la obra del Lic. Mario Consens. Este también realizó exhaustivos estudios en Maestre Campo, aplicando modernas técnicas de investigación, algunas inéditas a nivel internacional.

En 1985, en una publicación de divulgación, Mario Consens señaló la existencia de cuatro Estilos pictográficos en el territorio nacional, marcando a partir de los mismo una cronología relativa para tales manifestaciones. Específicamente para el identificado en la zona que nos ocupa, señala:

- "Estilo MAESTRE DE CAMPO : de características geométricas combinadas. Está determinado además de líneas zig zags, por escaleriformes, grecas, pectiformes y cruciformes. La técnica de pintura incluye tanto el trazo digital como el pincel fino. Lo acompaña gra-

bado fino ornamental. Color único: rojo. Período: del 200 al 800 D.C. (Consens, M., 1985: 66)

En el año 1994 investigadores enviados por la Comisión del Patrimonio Cultural de la Nación a solicitud de la Intendencia Municipal de Durazno, realizaron los trabajos de relevamiento pertinentes a efectos de proponer dichas pinturas para ser declaradas Monumentos Histórico Nacionales. La investigadora Lic. Elianne Martínez que encabezaba los trabajos, dijo como síntesis de lo actuado:

"... se pudo realizar, en la zona de influencia del Arroyo Maestre Campo, un relevamiento que dio como resultado la documentación de seis paneles con pinturas. De éstas, algunas habían sido registradas por otros investigadores, otras fueron hallazgos nuevos en la zona. Asimismo se obtuvieron datos sobre otros pictografías, que aún no se han localizado, incrementando así la lista de sitios con arte en esta área, la cual podemos considerar de alta potencialidad arqueológica en este tipo de manifestaciones" (Martínez, E., 1994:19)

Finalmente, con fecha 7 de Julio de 1995 el Poder Ejecutivo declaró Monumento Histórico las seis pinturas rupestres ubicadas en los Padrones Nos. 901, 903 y 3794 de la 4°. Sec. del departamento, quedando afectadas a lo dispuesto por la Ley 14.040 y Decreto Reglamentario 536/72.

En el año 1998 propusimos en el 3er. Encuentro Regional de Comisiones de Educación y Cultura de las Juntas Departa-



mentales de la Zona Centro realizar varias razones exigen que se un abordaje conjunto a nivel de la región para el tema del arte rupestre en la cuenca del Yí, fundamentado en la necesidad de que se "tomen lo antes posible medidas regulatorias, especialmente en los aspectos de investigación, preservación y manejo de dicho patrimonio."

Propuesta que fue aprobada y que condujo a la firma en el mes de octubre de ese mismo año de un convenio suscripto por los Gobiernos Departamentales de Flores, Florida y Durazno por el cual se comprometen, entre otros aspectos, a:

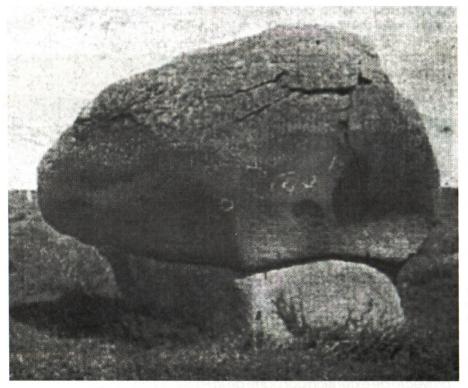
"1.- Llevar adelante, de forma coordinada y sucesiva, tareas tendientes a relevar, preservar, investigar y socializar (mediante acciones educativas y la actividad turística) el patrimonio en arte rupestre que poseen en común. "

Al mismo tiempo dicho convenio estableció la creación de una Comisión de Patrimonio Rupestre Regional "a efectos que analice y proponga las distintas acciones tendientes al logro de los objetivos que fundan este convenio, así como deberá establecer contacto con la Comisión del Patrimonio de la Nación para los mismo fines."

Esta resolución no sólo supone un hecho inédito en cuanto por primera vez tres departamentos acuerdan trabajar de forma conjunta por la preservación y difusión de un patrimonio común sino que supone también un interesante avance caulitativo en la medida que son los propios gobiernos departametnales quienes manifiestan un decidido interés en asumir la custodia y manejo de dicho patrimonio, cuando hasta entonces había sido responsabilidad exclusiva de la Comisión del Patrimonio Cultural de la Nación.

#### Referencias:

Consens, M.-Bespali, Y. 1977 "Vinculaciones estilísticas entre el arte rupestre del Uruguay y la Patagonia" Consens, Mario 1985 "Arte rupestre en el Uruguay" Consens, Mario 1994 "Arte rupestre en el Uruguay" Consens, Mario 1997 "Nueva aproximación al arte rupestre de la cuenca del Río de la Plata" Figueira, José J. 1965 "Los testimonios de la prehistoria indígena" Figueira, José J. 1972 "Pictografías o petroglifos en el territorio uruguayo" Martínez, Elianne 1994 "Estrategias para la protección del arte rupestre en Uruguay". Padrón, Oscar 1998 "Informe sobre pictografías en el departamento de Durazno" Junta Dptal de Flores.

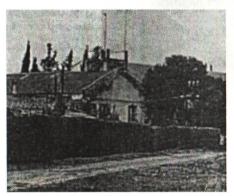


Pintura del arroyo Maestre Campo. (Extraído de: Figueira, J. J. - 1965)



### **DURAZNO HOY**

\* Culminando una serie de gestiones, a finales de julio se concretó la firma de un contrato entre capitales uruguayos y franceses para la explotación vitivinícola en cercanías de Villa del Carmen. Alrededor de una treintena de obreros ocuparía la citada inversión, estimaron voceros de la



empresa. También la firma oriental Bruzzone adquirió 40 Hás. de AgroCarmen para similar actividad, y la labor de similar número de operarios.

- \* Veinticinco obreros accederán en primera instancia a la actividad de la fábrica de jeans, ya instalada en ex local de INDA.
- \* Tras una convocatoria de la Coordinación Departamental de Cultura, el pasado 16 de Agosto se reunieron en el Museo Histórico «Casa de Rivera» escritores y poetas duraznenses. Se dieron los primeros pasos para la creación de la Asociación de Escritores de Durazno. La reunión se reiteró el día 30.
- \* Se habilitó recientemente la sala cultural Ateneo en la Capital del Yí. Ubicada en el edificio de la Sociedad Italiana, fue inaugurada con la puesta en escena de la obra «Delirio a dúo...» por el Grupo Teatral Durazno, con la Dirección de Elena Zuasti. También se reiniciaron las actividades del Cine Club Durazno.
- \* El Museo Histórico fue escenario de una exposición de pinturas organizada por la Universidad Abierta de Durazno (UNI 3).

En la ocasión se expusieron 45 obras

pertenecientes a artistas locales.

- \* En la sala Cultural ATYR del Banco de Previsión está habilitada una nueva exposición. La misma se denomina «Barro Vital». Corresponde al Taller de Cerámica de Artes Plásticas.
- \* «Vertientes del Yí» es el nombre de la moderna planta embotelladora de agua mineral que con moderna tecnología ya funciona en Sarandí del Yí. Directivos de la empresa aventuraron que en alta temporada, la fábrica que apuesta a Durazno- llegaría a ocupar unos quince operarios por turno.
- \* La Corporación Nacional para el Desarrollo, a través de jerarcas presentes en la capital del Yí, dijeron que ya se iniciaron las gestiones para atraer inversores privados en la explotación de la futura Terminal de Cargas en Santa Bernardina.
- \* Personal inspectivo de Jefatura de Policía y la IMD, iniciaron un ciclo de charlas didácticas sobre «Educación en el Tránsito». la primera institu-

ción participante fue la Escuela Nº 85 «Julio Martínez Oyanguren».

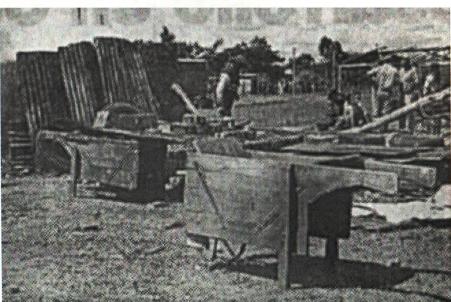
\*Con la participación de centros docentes de la Capital del Yí e Interior, una nutrida agenda de actividades recordatorias de los 150 años de la muerte del prócer José Gervasio Artigas se han venido desarrollando durante setiembre.

Tanto en Durazno, como en el resto del país, los eventos son organizados por centros educativos, instituciones y fuerzas vivas del medio.

Coincidententemente, la Capital del Yí, es uno de los puntos de encuentro de la marcha del Exodo del Pueblo Oriental, saliendo de Paysandú, con arribo a Montevideo en su etapa final.

\*Durazno es sede del Congreso de Geografía y Medio Ambiente.

Con la presencia de docentes de Argentina, Brasil, Chile y Uruguay en instalaciones del Club Centro Unión, la actividad cumplida entre los días 18 y 21 del corriente mes, tiene como eje temático las nuevas visiones de la geografía y su rol formativo en la educación. Otro aspecto a destacar del mismo, es una mesa abierta sobre posibilidades del Departamento, con la participación de empresas privadas, UTU, jerarcas de la IMD y operadores locales.



Ladrilleros de Villa Guadalupe, podrían ser beneficiados en un proyecto de extensión por parte de la Facultad de Ciencias Sociales de la Universidad de la República; asentamiento que también será remodelado próximamente.



#### DINA DINAPOLI DE MAUTONE

## LA UNI 3 Y SU APUESTA A UNA EDUCACION PERMANENTE

Con una veintena de centros de enseñanza y más de diez mil alumnos, la Universidad Abierta imparte sus cursos a lo largo y ancho del país. En Durazno, la UNI - 3 lleva adelante los mismos en el Colegio Inmaculada Concepción, al que concurren alrededor de 400 estudiantes.

De la labor que cumple la institución y otros proyectos habló con "la revista duraznense", su Presidenta Mtra. Dina Dinápoli de Mautone.

#### SE INICIO EN EUROPA

«La Universidad Abierta UNI 3 surgió en Toulouse (Francia) a raíz de que un abogado, Pierre Vellás, pasó por una Universidad y ya retirado de su profesión, se preguntó sobre cuántas personas habrían querido seguir una carrera a ese nivel y no tuvieron acceso... Que pasaría pues, si hacemos un llamado a la población, para ver quienes quieren después de ser personas mayores, seguir estudiando y ampliar sus conocimientos. Y se desbordó aquella casa de estudios, decidiendo entonces organizar la educación no formal, que es la base de la Universidad Abierta. Como institución, nació en Ginebra en 1973» - comenzó diciendo la dirigente de la UNI 3, recordando luego con nostalgia sus primeros pasos en la Capital del Yí...

#### TOMO IMPULSO EN DURAZNO

«Aquí, a iniciativa de un grupo de personas, como Miriam Agesta, Gladys Pérez de Coirolo, se interesaron por una iniciativa en Montevideo de Alondra Bayley, concretándose la idea en 1993 precisó Dina Dinápoli, poniendo énfasis en tres fechas claves, 1973 en Europa, 1983 en la capital del país, y el año antes citado en Durazno, «con una aceptación muy buena».

Tras señalar que siempre se buscó cubrir el mayor espectro cultural, la presidenta de UNI 3 remarcó la existencia actual de más de veinte talleres, relacionados con las artes, los idiomas, a las ciencias y a todo tipo de expresión tanto artística como corporal, sobretodo de carácter cultural... « En éstos momentos, la inscripción es de más de 200 personas. Si sumamos todos los participantes, son 476 personas, porque asisten a más de un taller. La franja etárea son adultos mayores, pero hay alumnos de todas las edades, que de pronto no tienen acceso a otro tipo de educación, porque la educación formal está destinada a las primeras etapas de la vida. El hecho es que como aquellos que estamos al frente de la Universidad Abierta fuimos formados por personas de tanto valor como el Dr, Pedro Freire, que insistía en la educación permanente, esa es una de las bases de la UNI 3.

# la experiencia en México NUNCA ES TARDE CUANDO DE APRENDER SE TRATA

Dina Dinapoli opinó que la experiencia vivida en aquel país fue muy valiosa, «porque Henriette Adams, una médica venezolana, puso en el tapete los estudios neurosicológicos en los que demostró que las personas en todas las etapas de la vida tienen una misma capacidad de aprendizaje. Antes se creía que el hecho de aprender era privativo de los primeros años, sin embargo demosrtró que la memoria y las funciones vitales se siguen ejerciendo no importa la edad, siempre que se practique una educación permanente. Esas fueron sus conclusiones».

**EL TALLER DE** 





#### ARBOLADO Y TERMINAL...

Ciento sesenta manzanas v 6. 214 árboles fueron los censados por el taller de Flora Indígena de la Universidad Abierta, llegando a la recomendación que la reimplantación se haga con fresnos y otras especies de copas altas, dejando a los plátanos como árboles característicos... Otro proyecto en ejecución es de la Terminal y el impacto ambiental que está provocando su puesta en marcha. Dina Dinapoli, finalmente, hizo referencia al apoyo institucional, como el de la Junta Departamental, declarándola de interés duraznense...

#### **MUSICA AFRO**

En el nuevo trimestre se ha incorporado un nuevo taller.

El mismo está relacionado con la música afro.

La meta es darle a la gente mayor una oportunidad de acercarse a una de las culturas que tiene mas arraigo en la sociedad, sobre todo Durazno; con música, pero también con ejecución de tamboriles, y optativo para aquellos que quieran participar de una parte de baile. «Así como tenemos danzas folklóricas, y tango, queremos que haya música afro, con vistas a un encuentro que se va a realizar en Montevideo en el año 2001» adelantó Dina.

#### Datos biográficos

Dina Dinapolí de Mautone nació en Las Piedras (Canelones) el 10 de setiembre de 1934. Está casada con Luis Alberto Mautone y tiene 5 hijos y 12 nietos. Es Maestra, y especialista en Jardinería. Es en la actualidad la Presidenta de la Universidad Abierta de Durazno (UNI 3).



#### RINCON LITERARIO

## DE VERSOS Y POETAS

Celestina Andrade de Ramos nació en la 2ª Sección del Departamento de Durazno (Tejera - Uruguay), el 14 de enero de 1934.

Distinguida en Perú, Bolivia, Chile y nuestro país, muchos de sus poemas fueron musicalizados por Susana Agresta, Carlos Benavides, Mario Vidalín y el dúo Caiporá. De 1981 a 1985 dirigió la revista «Sucesos», y en la actualidad, desde 1996, tiene a su cargo la Dirección de «Los años plateados».

Ha publicado»Retoños» (1964); «Margaritas del campo» (1969); «Pitangas» (1980); «Arenas del

Yí» (poemario infantil) (1985); «En alas de un sueño « (1987); «Camalotes de mi

«Camalofes de mi río»(1990) y «Pájaros del Alba» (1995). En los últimos años ha editado

«Desde la raíz» (Historia de mi pago), «Navegando con Nico» y «Pescando sueños» (mayo 2000).

El «Romance a Luisa Cuñambuy»,que en su momento musicalizó el Prof. Mario Vidalín, integra el libro arriba citado, y ahora: el rincón literario de la revista duraznense...

#### ROMANCE A LUISA CUÑAMBUY

Estirpe de coronilla y mieles de camoatí más allá rojizo ceibo joh Luisa Cuñambuy!

Nadie detiene su paso vencedora del dolor guardó los olores del día mayordoma en su misión. Estoica, breve, pausada cofre de culto y valor amatistas en su sangre ternura en su corazón.

Fueron de fuego sus sueños y defendió junto al Yí la misión ardiente y pura de aquel pueblo guaraní.

Ante el altar venerado rezo, custodia, dolor ocaso de azul morado fe intensa en su corazón.

En un lejano lucero prendido su acento está ¡capitana! ¡capitana! tu sangre en mi sangre va.

Nadie detuvo su paso allá en San Borja del Yí mayordoma, embrujo tierno joh Luisa Cuñambuy!.

Los ceibales de mi río granan flores para tí tibio remanso agua clara!dulce miel de camoatí.

(\*) «Romance a Luisa Cuñambuy» de Celestina Andrade de Ramos.



María Luisa Cuñambuÿ india misionera, esposa del Cacique y Corregidor Fernando Tiraparé. Lideró la comunidad indígena de San Borja del Yí hasta sus últimos días.

ESCRIBE: PROF. VICTOR QUIROGA

## CARLOS GARDEL: LAS RAICES EN DURAZNO

Los hechos, las ideas, los seres, las obras, etc., de cualquier índole, tienen cualidades y rasaos propios distintivos y característicos que les confieren una identidad manifiesta. Cada vez que se encaran esas entidades y se procura

determinarlas, explicarlas o distinguirlas, ya sea particularmente o con relación a las demás de su misma especie, esos rasgos permiten señalar su condición, apariencia y estilo. Y estos últimos, a su vez, denuncian las raíces que las nutrieron.

El reconocimiento de las raíces de sucesos, creaciones, culturas, personalidades, o su desentrañamiento, siempre han provocado una investigación más o menos ardua, excitante; y han llegado hasta provocar situaciones conflictivas.

Trance de esta naturaleza se ha suscitado en el caso de la indagación muy conocida sobre la nacionalidad de nuestro mayor cantor popular Carlos Gardel. La cuestión de su nacimiento no ha podido encontrar consenso; y los que lo proclaman nacido en Toulouse, Francia, como los que pregonan su natalicio en Tacuarembó, Uruguay, se mantienen aferrados a sus hipótesis sin ceder un ápice en sus posturas, los unos por "andá a saber qué" y los otros por fundado convencimiento El hecho de que el propio cantor manifestara más de una vez su

condición de uruguayo y así lo declarara para -entre otras cosasobtener su documentación oficial en el registro de la nacionalidad uruguaya, para la expedición de su pasaporte en la propia Buenos Aires, y para gestionar su naciona-

lización legal en Argentina, no ha conseguido conmover a los franchutistas Pero sí ha conseguido avivar los empeños de explorar la razón de esos sus dichos; y ello ha permitido establecer probables orígenes y discutirlos.





historia solariega-, este primer antepasado en nuestras tierras del afamado "Zorzal criollo" encaja en los muv nuevos anales duraznenses va que llegó al pueblo en 1838, apenas a diecisiete años de haber sido fundado. Y algunas lateralidades propias de este arribo también encaian en esos anales, puesto que nos ponen en contacto con otros personajes que han tenido su rol en el desarrollo del proceso histórico lugareño. De tales asuntos nos ocuparemos remitiéndonos, para los

documentos y pormenores y más que probables indicios del nacimiento y primeros años del cantor, a algunos investigadores tenaces y concienzudos cuyos serios trabajos y conclusiones son por demás fundados y convincentes. (1)

Los tiempos fueron los inaugurales: fundada que fue la Villa de San Pedro del Durazno en el año 1821, el Gral. Lavalleja-que primero instaló allí su Cuartel General y en 1827 la consagró Capital de la Provincia Oriental- se radicó en ella con su familia en 1826 hasta el año '28; el Gral. Rivera lo hace a comienzos del '29 y en 1830 es elegido Presidente de la República, asumiendo en el año '39 en el



Durazno su segunda Presidencia. Otra figura relevante, de acendrada y comprobada adhesión a don José Artigas desde la primera hora y para siempre, también se radicó en el Durazno al terminar el año '28: el Cnel. Andrés Latorre, a quien mencionaremos lateralmente en estas referencias sobre las raíces duraznenses del máximo cantor.

También fueron tiempos de las primeras confrontaciones políticas y militares del naciente estado oriental, que se manifestarían en el conflicto de la Guerra Grande en que estuvieron involucrados quienes protagonizaron hechos que pertenecen a las mencionadas raíces.

Y bien. en 1838 se sumaron nuevos vecinos a la entonces política v militarmente muy importante villa de San Pedro del Durazno, cuva población crecía de contínuo. Entre auienes llegaban y se arraigaban junto al Yíse encontraron cuatro inmigrantes procedentes de Cataluña, que luego del desembarco en Montevideo tuvieron el

peregrino propósito de dirigirse a esta villa haciendo el trayecto a pie con el único bagaje de sus ilusiones y con la única impedimenta de una escopeta para procurarse el yantar durante la caminata. Cuarenta leguas así hicieron los hermanos Juan y Pablo Escayola, naturales de Sabadell, Gerónimo Parallada de Barcelona y José Crixell de Salines, todos de aquella provincia española. (2)

En los anales duraznenses estos cuatro catalanes dejaron registrados sus desvelos, quehaceres y servicios que aún se recuerdan. José Crixell, de oficio carpintero, de reconocida actuación en la villa, contrajo matrimonio acá, adquirió propiedades con el fruto de su trabajo, y acá nacieron sus hijas que lograron prestigio y memoria en su función docente de maestras particulares ejercida por más de cincuenta años.

Por su parte, Gerónimo Parallada supo tener hornos de ladrillos e importante comercio, tanto aquí como en Montevideo donde se radicara más tarde. Su progenie ha tenido destaque local ya que sus descendientes han ocupado importantes cargos públicos y han estado vinculados al medio. Es el caso, por ejemplo, del Dr. Huáscar Parallada, político, escritor y consagrado historiador de Durazno.

En cuanto a los hermanos provenientes de tierras catalanas, no

se tienen más noticias de Pablo Escayola que las de haber contraído enlace con Maura, hija del Cnel. Andrés Latorre, de haberse trasladado con su familia y con la de la viuda de su hermano a Tacuarembó, y la de haber fallecído posiblemente en Argentina. De Juan Escayola, en cambio otra cosa son su historia y su caso. El personaje motiva nuestra nota ya que este otro catalán de Sabadell según las investigaciones llevadas a cabo por historiadores uruguayos y los documentos por ellos examinados y ofrecidos, y las conclusiones fundadas en dicha papelería y en la de la prensa contemporánea del propio Carlos Gardel- fue el abuelo paterno del cantor. (3)

Este Juan Escayola, vecino del Durazno desde 1838, prosperó con su oficio de carpintero y llegó a tener estrecha relación con el Cnel. Andrés Latorre. prominente figura de la gesta artiquista y de la revolución libertadora del año '25, que ejerció el cargo de Jefe Político de Durazno en 1836 designado por el entonces Presidente de la República, Bdier. Gral. Manuel Oribe. Juan Escavola con sus empeños adquirió un terreno de media manzana de una cuadra de largo sobre la calle hoy Zorrilla de San Martín por media cuadra de fondo sobre las calles hoy 18 de Julio y Rivera, y contrajo matrimonio con Bonifacia Medina, hijastra del Cnel. Latorre e hija de Manuela Mansilla viuda de Medina que había venido de Cerro Largo con el Coronel. La boda se llevó a cabo el 18 de diciembre de 1840, cuya partida que luce en el fo. 62 del Libro 1° de Matrimonios de la Parroquia de San Pedro del Durazno transcribimos:

#### EN EL MARGEN:

Desposados Juan Escayola con Bonifacia Medina. Debe pagó 2\$. TEXTO:

Año de 1840, día 18 de diciembre, yo el infranscripto cura interino de esta parroquia de San Pedro del Durazno, precedidas las tres conciliares proclamas y demás diligencias de estilo, desposé in facie Eclesiae según el Ritual Ro-

mano a JUAN ESCA-YOLA, natural de Sabadell en Cataluña. de estado soltero, de edad 22 años, de oficio carpintero, vecino de esta villa hijo legítimo de José Antonio Escayola y de Narcisa Carayemas naturales de Barcelona ya difuntos, con BONIFACIA MEDINA. natural de las Minas. de estado soltera, de edad 23 años, vecina de esta villa, hija natural de Basilio Medina natural del Cerro Largo y de Manuela Mancilla, natural del Río Grande. vecina de ésta; siendo testigos Manuel Martínez natural de Oporto y Manuela Mancilla natural del Río Grande, vecinos de esta villa, de que certifico. RAIMUNDO TARRAGÓ, Cura interino.

Ambos contra-



yentes es probable que hayan pasado a residir en el domicilio de Manuela Mansilla donde vivía de soltera Bonifacia, la abuela paterna de Gardel si las conclusiones de las compulsas orientalistas se confirman. Esta vivienda, que pertenecía a Manuela Mansilla desde que llegó al Durazno, se encontraba en la esquina de las actuales calles 18 de Julio v W. Ferreira. No fue el domicilio permanente del novel matrimonio puesto que circunstancialmente estuvo radicado en el Cardal a consecuencia de los avatares de la Guerra Gran-

En febrero de 1943, después de la batalla de Arroyo Grande, el ejército de Manuel Oribe había puesto sitio a Montevideo, asedio que iba a durar casi nueve años. Con dichas fuerzas acudió el Gral. Latorre, blanco y lavallejista ante todo, y se estableció en el Cardal sin mando de tropas y al parecer con alguna comisión honorífica. como dice el historiador Dr. Huáscar Parallada. Y con él llegó Juan Escavola -no se sabe si incorporado a las Milicias o para dedicarse a su oficio- con su esposa Bonifacia Medina y Juan Gualberto, el primer vástago de ambos nacido en el Durazno y bautizado el 24 de abril de 1842. Durante su permanencia en el Cardal Juan Escayola viajó en el año '47 al Durazno donde adquirió la propiedad de media manzana que hemos mencionado más arriba y regresó de inmediato al Cardal.

Allí en el Cardal nacieron otros varones: Bartolomé el 24 de agosto del ´43, Carlos Félix el 23 de octubre de 1845 (4), y Segundo el l° de junio del ´47; y -al parecer allí también- una niña, Elodina, nacida el 3 de abril del '49, el mismo año en que Latorre y la familia Escayola/Medina regresan al Durazno. Una hija más nacerá aquí, Cayetana Amabilia, el 7 de agos-

to de 1851 seis meses después de fallecer su padre.

Fallecido muy joven, el 15 de enero del ´51, Juan Escayola Carayemas recibió cristiana sepultura en el Durazno que desde entonces, sin haber promovido más resonancia que los oficios religiosos del caso, se puede vanagloriar de haberle brindado la paz y el descanso eternos al abuelo del cantor oriental. El testimonio de este último suceso ha quedado asentado en los libros parroquiales de la villa, de los cuales transcribimos la correspondiente partida del fo. 8 del Libro 3° de DEFUNCIONES:

EN EL MARGEN: Juan Escayola. TEXTO:

El dies y seis de enero de 1851 se sepultó con oficio y misa de cuerpo presente el cadáver de don JUAN ESCAYOLA, natural de Sabadell en Cataluña, provincia del reino de España, casado con doña BONIFICIA MEDINA de quien tuvo tres hijos varones y dos mujercitas que han quedado de menor edad; el que falleció ayer de enfermedad natural a los treinta cinco años de edad, después de recibir los Santos Sacramentos de Penitencia, Viático y Santa unción y no testó; de todo lo que certifico y doy fe. Por mí y autorización del Sr. Cura Párroco don Pedro Elías y Guadiola, TOMÁS CULLEN, Cura Interino.

Después de este fallecimiento, los deudos han de haber permanecido algún tiempo en el Durazno, durante el cual la viuda enajenó los bienes de su extinto esposo y los suyos propios, entre ellos la media manzana de la referencia que fue adquirida ahora por Gerónimo Parallada, uno de los compañeros de inmigración de quien nos hemos ocupado. Poco tiempo después, junto con

su cuñado Pablo Escayola y su familia, Bonifacia Medina y sus hijos Juan Gualberto, Carlos Félix, Segundo, Elodina y Cayetana Amabilia se trasladaron a Tacuarembó Con ellos viajó también María Candelaria Ximénez, también hija suya de una unión anterior a su matrimonio con el catalán de Sabadell.

Esta es la cepa madre de la progenie de Juan Escayola, copiosa y extendida por casi todo el país, y de la cual es menester ocuparse, aunque someramente, de uno de sus vástagos. De todos estos viajeros, es Carlos Félix quien convierte a Juan Escayola en abuelo de Gardel, y relaciona a Durazno con el máximo cantante proveyendo, por ende, a esta ciudad de un lugar en la historia. Los demás -para ubicar los cuales nos remitimos al árbol genealógico que nos provee la obra del Dr. Eduardo Payssé González (5)- tuvieron ascendencia que llega hasta nuestros días. De otro de los viajeros, Juan Gualberto, destacamos a su hijo Juan "Torora" Escayola Méndez, poeta e incansable viajero que mantuviera correspondencia con su hoy legendario primo hermano consanguíneo, y que residiera algún tiempo en este Durazno. En cuanto a la abuela paterna de Gardel, Bonifacia Medina, vivió sus últimos años en el paraje Laureles del Queguay del departamento de Paysandú, donde su prole asistió a escuela de primeras letras y donde ella falleció en 1897.

De Carlos Félix Escayola Medina, autor de los días del sin par maestro del canto, nos ocuparemos suscintamente porque su vida y sus actividades transcurrieron fuera de Durazno. El objeto de esta nota es divulgar un retazo de la historia local por estar estrechamente ligado, eso sí, a una figura



del destacado relieve cultural en el área del arte que posee Carlos Gardel. El papel de la paternidad del "Coronel" debe buscarse en otras fuentes. Acá sólo mencionaremos sus andanzas de buen cantor y quitarrero, que formó parte sin destaque de las fuerzas sitiadoras de la "heroica Paysandú" y de las expedicionarias fuerzas orientales en la guerra de la Triple Alianza contra el Paraguay, que recibió graciosamente los favores del general y luego Presidente de la República Máximo Santos, que fue de filiación política colorada aunque toda su familia fuera blanca. que tuvo su historia en los pagos tacuaremboenses como "señor de vidas y haciendas" con aficiones al arte lírico y al amatorio sin límites ni vergüenzas, y que llegara a pagar tres mil pesos uruguayos suma importante en aquella época- para que criaran y mantuvieran a un hijo suyo lejos de él y su familia

Finalmente, no podemos deiar de referirnos a Juan Torora como firmaba Juan Escayola Méndez, nieto igualmente que Gardel de los esposos Escavola/Medina, que mediada la década de los años 1920 supo hacer de Durazno una de sus estaciones en su peregrinaje por distintos lugares del país entre 1896 a 1930. Fué poeta gauchesco que alcanzó ponderado juicio de Serafín J. García para quien "vendría a ser con respecto a 'El Viejo Pancho' lo que Lussich con respecto a Hernández a quien acicateó para que escribiera su famoso 'Martín Fierro'...". Juan Torora escribió versos en cuanto lugar estuvo en un itinerario "ande me yeve / la voluntad de mi cabayo moro", como dijo en su poema "Ah... sí!" recogido en "CANSERA DEL TIEMPO". Este libro contiene una cincuentena de poemas escritos en aquellos años en Minas,

Paysandú, Rivera, Concepción del Uruguay, Río Negro, La Floresta, Montevideo, Salto y Durazno. Los poemas de su estadía en Durazno fueron escritos entre agosto de 1921 v mayo de 1923 cuando se domiciliaba sobre la calle Dr. Herrera entonces calle Eusebio Píriz. v era asíduo concurrente a la peña de contertulios en la redacción del periódico "Por la Patria" dirigido por don Astur de Campo. Esta redacción estaba ubicada en la esquina de las calles Rivera y E. Píriz. Allí, entre mates y copetines discurría la charla entre amigos que mucho de filiación blanca tenían en común, de la cual participaría el poeta Juan Escayola Méndez, como parece natural dada la bandería política familiar de que provenía.

Entre lo que en tales réuniones se contaba y se comentaba estuvieron más de una vez -según la memoria que hemos recogido de testigo directo de esas asambleas más o menos cotidianas-las referencias de "Torora" sobre su primo va cantor de fama Carlos Gardel, quien le había hecho llegar una placa con la grabación del año 1912 del estilo "El tirador plateado" registrado por el dúo Gardel-Razzano. Al respecto, tenemos que decir acá que no se debe confundir -aunque así lo hayan afirmado periodistas, investiaddores y ensavistas- este estilo con el poema "Sos mi tirador plateado" del poeta Juan Torora incluído en "CANSERA DEL TIEMPO" cuyos versos son distintos. (6)

Y hasta aquí llegamos. Hemos dado con unos episodios y unos protagonistas de los primeros años de este Durazno con motivo de habernos internado en la crónica y la leyenda del invicto cantor criollo elevado por sus propias condiciones y virtudes artísticas a arquetipo del canto popular. Aunque

nos hemos permitido apuntar algunas discrepancias con opiniones recibidas, el ánimo no ha sido polemizar ya que hemos indicado las fuentes de nuestras diferencias.

#### NOTAS

- (1) "PÁGINAS ABIERTAS" Eduardo Payssé González Ediciones "Prometeo" (Montevideo, 1990). "VIDA Y MILAGROS DE CARLOS GARDEL" Nelson Bayardo Ediciones LA REPÚBLICA (Montevideo, 1988).
- "CARLOS GARDEL, EL GRAN DES-CONOCIDO" - Erasmo Silva Cabrera (AVLIS) - Ediciones "Ciudadela" - (Montevideo, 1967).
- "CARLOS GARDEL EL SILENCIO DE TACUAREMBÓ" - María Selva Ortiz - Ediciones de la Plaza (Montevideo, 1995).
- "LOS SECRETOS DEL CORONEL" Susana Cabrera – Editorial Fin de Siglo (Montevideo, 1997).
- (2) "Coronel ANDRÉS LATORRE –
   Una reliquia artiguista en el Durazno" Huáscar Parallada Talleres Gráficos GADI (Florida, 1970).
   Cap. VIII, págs. 165 a 170.
- (3) "ESPAÑOLES EN DURAZNO" Óscar Padrón Favre - Mim. Pesce s.r.l. Impresos (Montevideo, 1993).
- (4) Eduardo Payssé González Op. cit. Cap. XIV, págs. 185 a 191 Aunque el autor establece el nacimiento de Carlos Escayola en Montevideo, preferimos la indicación documentada del Dr. Huáscar Parallada dando dicho suceso en el Cardal en pág. 167 de op. cit.
- (5) Eduardo Passé González Op. cit Entre págs. 410/11.
- (6) "CANSERA DEL TIEMPO" Juan Torora



ESCRIBE: ALBERTO CARRASCO

## EL VIEJO PUENTE "FEDERICO CAPURRO"

El arribo del ferrocarril, el auge comercial y hasta industrial, el asentamiento poblacional creciente en el interior, la modernización agropecuaria, el resurair de la prensa periódica, y el empuje de las primeras instituciones culturales y sociales que concretaron entre otras obras el Monumento a Colón, a finales del siglo diecinueve. fueron tal vez la semilla aestora de otras iniciativas de proyección no menos trascendentes, puesto que la participación ciudadana las cimentó y proyectó hasta nuestros días...

Especial destaque merecen el puente de hierro de 623 metros construído por los ingleses - y que hoy se eleva sobre el Yí; el primer Liceo, años después; y, naturalmente, el Puente Viejo «Federico

Capurro» a principios de siglo, hecho realidad con e x c l u s i v o aporte popular.

Su reciclaje, sugiere hoy
algo más que
una fugaz referencia periodística: su
construcción
inicial tuvo lugar en el contexto de un
Durazno pujante, y en un
tiempo que
fue...

PINTANDO UNA
ALDEA
EL PAISAJE
URBANISTICO Y
EL ENTORNO
SOCIAL.
CRONOLOGIA
DE UNA
MODERNIZACION
NO ANUNCIADA

Un inglés que viajaba a la estancia «San Jorge» allá por abril de 1867, pintaba a la Villa del Durazno como « el pueblo más importante del interior del Uruguay, y el

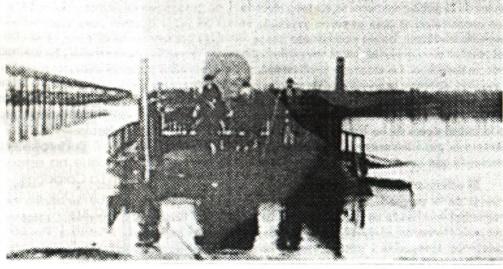
único tal vez diano de llamarse ciudad, aunque no tenga ms de 3000 almas». El Dr. Christison, quizás con pipa y galera, la calificaba como triste con «calles estrechas y mal pavimentadas o sin empedrar (...) con casas de un solo piso, bajas, con pocas ventanas a la calle y con fuertes rejas. Una plaza rectangular, con una iglesia totalmente blanqueada a un lado, agrega una nota de amplitud y de desdén a la desolación La ciudad se levanta como una simple mancha blanca en la llanura ligeramente ondulada, sin que arboledas sombreadas, ni jardines adornen sus alrededores». Y garegaba el observador viajero: «lo único que rompe la monotonía (...) es el Campo Santo...».

En 1872 se comenzó con la am-

pliación del alumbrado, consistente en «cien faroles (...) funcionando por medio del querosene (...) debiendo durar seis horas en la noche y por veinte n o c h e s cada mes».

El alambramiento de los campos se inició tanto en Durazno como

Balsa utilizada para el cruce del Yí, antes del puente sumergible

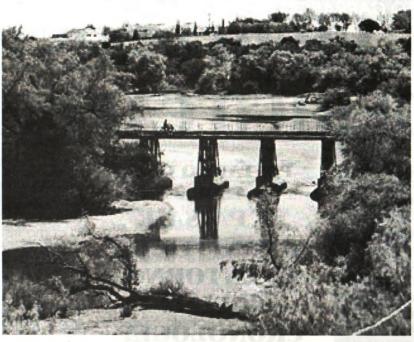


en el resto del territorio en la década de los años setenta, mezclando en principio los bloques de piedra, el alambre y las cina-cinas y talas como cercamiento o referencia a las propiedades de la época. Esanovedad, traería sin embargo la marginación del gaucho. Según la Revista de la Asociación Rural del año 1879 «cada estancia que se cerca, representa diez, quince o veinte individuos o familias que quedan en la

miseria, sin otro horizonte que una vida incierta...».



Hacia 1873 resurgía la prensa periódica. Eran momentos en que y la educación a través de la Reforma Valeriana tomaba impulso, incluso se recuerda la visita de Varela a la Villa, un 6 de agosto de 1878. En el interior también ocurrían otros hechos importantes, en 1874 se fundaba El Carmen, y en 1875 Sarandí. Entre las iniciativas de modernización estuvo también el tendido de vías iniciado en abril de 1867, obras que culminaron en 1874 con su llegada al Yí. La construcción del puente ferrocarrilero



se inició en noviembre de 1878, siendo habilitado en noviembre del año siguiente. El movimiento comercial en Durazno era por demás intenso, debido al trasbordo de bienes y personas hacia el norte y viceversa. La Capital del Yí era una Terminal de carros, carretas, diligencias y personas.

## ANTECEDENTES DE UN PUENTE ESPERADO

Pero ya por esos años, algunos hechos comenzaban a crear las condiciones para la futura construcción de un puente carretero, puesto que la empresa explotadora del ferrocarril « no cumplió con la cláusula principal del contrato que establecía, expresamente, que el puente sería mixto. Tal actitud aumentó - explica Padrón en su libro «Historia de Durazno» - aún más, la oposición que muchos vecinos hacían a la empresa del Central».

Sin embargo, otros acontecimientos pueblerinos llamarían la

atención antes de que siquiera se planteara la idea. Por ejemplo, se hacía muy fuerte el aporte inmigrante, concretándose entre otras obras el Monumento a Cristóbal Colón en Plaza «De la Independencia», con colocación de la piedra fundamental el 12 de octubre de 1892 e inauguración el 25 de agosto del año siguiente.

#### SU GESTACION

Según lo rescata el Lic. Padrón Favre, hay un diálogo memorable. Dice la crónica que «Amante del progreso y lleno de entusiasmo, el Dr. Juan A. Méndez del Marco se puso al habla con el ingeniero Federico Capurro a fin de solicitar su concurso técnico para la construcción del puente.

El propio Dr. Méndez del Marco, que conserva aún intacto el recuerdo de la entrevista, nos la ha referido:

- "Estarías dispuesto a construir un puente? le pregunta el Dr. Méndez del Marco al Ing. Capurro.

- ¡Cómo no estarlo si es lo que he querido y no he podido hacer por falta de los recursos necesarios...!

- "Y cuánto se necesitarja?.

- Unos 35.000 pesos - responde el técnico después de un rápido cálculo.

- "Cuánto se le debe al personal que ha estado ocupándose en La Cordobesa y Maciel?.

Mil doscientos pesos, aproximadamente.

- Muy bien, los tendrás dentro de veinticuatro horas.

Y así fue...



El éxito de las gestiones del Dr. Méndez del Marco fue completo, pues esa misma noche, reunidos en la Plaza Independencia, se constituyó la comisión encargada de arbitrar los recursos que demandaba la construcción de la magna obra».

Explica el historiador que dicho diálogo ocurrió en 1901, «y luego de recorrer la campaña buscando la cooperación de solventes hacendados y obtenida la colaboracin del Gobierno de Lindolfo Cuestas, se alcanzó la suma estimada como costo de las obras. En enero de 1903 arribaron los materiales para iniciar la construcción que estuvo bajo la dirección del Ing. Federico Capurro, su creador. El ex Presidente Máximo Tajes, que tenía campos en las proximidades, donó las piedras de una antigua manguera para la construcción de la base del puente». También en esa ocasión se desempeñó como constructor Pedro Aquirre. La Comisión del Puente Sumergible recogió el aporte de más de 450 donantes recaudando \$ 33.833.34. El costo total del puente fue de \$ 29.931.57.

Finalmente y tras varios meses de intensos trabajos, el 18 de setiembre del año 1903, la diligencia de Francisco Aguirre - el Mayoral cruzó su flamante estructura. Ese día, tras la inauguración, el hoy viejo puente «Federico Capurro» ingresaba definitivamente a la historia de las mejores realizaciones.

#### Bibliograf**Í**a consultada

Historia de Durazno.Lic. Oscar Padrón Favre.

Durazno, setiembre de 1992. Otros testimonios: Durazno, abril 2000. Reinaba entonces por estos lares un espíritu emprendedor, participativo y pujante...

#### **DEL ANECDOTARIO**

#### «LA HISTORIA VUELVE A REPETIRSE»

Cuando aún no se había inventado el término ecología o medio ambiente, en 1878 concretamente, los balseros del río Yí protestaron por los perjuicios que les ocasionaba el puente del ferrocarril, a levantarse en el lugar de labor de sus balsas, ubicados allí desde hacía muchos años. Lo curioso, además, es que los vecinos de esos años hacían saber de su preocupación por la extraccion de arenas... para dejar finalmente «el Paso Real inutilizado y el monte destruído» acota el Lic. Oscar Padrón, citando crónicas de la época.

Un hecho que ocurría hace 122 años...

#### LA ISLA DE LA DISCORDIA

Algunos memoriosos aseguran que unos treinta años después de la construcción del puente, las autoridades de la época ya mostraban su preocupación por la fuerte correntada del río en sus desbocadas crecidas temiendo que sus desbocadas crecidas se llevaran la estructura. Se dice que alrededor de 1938, entre las administraciones de De Freitas, Schultze y Burghetto, la incipiente «islita de la discordia», aguas arriba del pasaje de madera, dejaba ver su dorada piel de arena, más que tentadora para plantarle algunos arbolitos que frenaran los ímpetus del Yí. Y parece ser que así fue con sauces que luego se desarrollaron...

...Pero un día de marzo del

2000, vinieron las máquinas y la mano del hombre, para arrancarlos de raíz. Y allí quedaron por unos días rellenando una agónica laguna. Luego las lluvias de abril los dejaron entre los pilares del Puente, y allí terminó la historia, aguas abajo...(\*)

#### UNA NOCHE EN VELA

Como es sabido, el Ing. Federico Capurro fue el constructor del puente que hoy con justicia lleva su nombre uniendo a Santa Bernardina con la ciudad capital.

Se cuenta, que tras la culminación e inauguracion del mismo un 18 de setiembre de 1903, la primera lluvia importante no dej dormir por varias horas al autor de tan magnífica obra. El Yí fuera de cauce tras un «diluvio» primaveral, cubrió prontamente y sin piedad el flamante puente, con una correntada de mal traer. Dicen algunos que mirando desde la casa que hoy pertenece a un conocido profesional del medio, a un lado del ingreso al hoy predio de la Rural, se pasó una tarde y una noche observando fijamente hacia el río, esperando naturalmente lo peor. Después dejó de llover y las aguas bajaron... Como Neptuno pues, surgió sin daños y en pie, la ciclópea estructura.

Seguramente tampoco imaginó que su obra llegaría a los 96 años, y que reciclada ahora, tal vez sobrepase el 2100, cuando el hombre esté llegando quien sabe a que lugar, más allá ...(\*)





#### CABLEVISION DURAZNO

\$ 195

IVA INCLUIDO

AFILIESE YA!!!

18 DE JULIO 378 - TEL. 25000

el cable de nuestra gente



## A.M. 1430 RADIO DURAZNO

## PASACALE periodismo como debe ser

CADA 15 DIAS TODA LA INFORMACION DURAZNENSE



TEL. (036) 27508 DURAZNO

#### los **miércoles** a las **21 hs.**



la hora más polémica de la televisión duraznense



CONDUCE:

CARMELO CHARLO

GRASIUSO

CANAL 4
CABLE VISION DURAZNO

## duraznense

SUSCRIBASE POR LOS TELEFONOS 036 27093 - 036 23679



## DURAZNO ANTIGUO



Primer puente del ferrocarril sobre el río Yí.

Comercio en general

de Manuel F. Santiago

AGENCIA

La mejor l'asa para electuar sus compras



Kerosene Hércules -Nafta Texaco - Lubrificante Taxaco para Autos - Cubiertas Michelin

Especificos: Exterminador y Strauch

Maquinas Hormiguicida y veneno en piedra «Spalla»

Bicicletas de Carrera y Pasco

Máquinas de escribir «Underwood»

Ortofónicas «Cecilian» - Radio «Airlin»

Máquinas de coser «Adler»

PUEBLO DEL CARMEN - - - - Doto. DE DURAZNO



Cura Párroco de Durazno, Pbro. Llombart (1930)

Aviso publicitario del Almanaque Parroquial de 1930.



#### ESCRIBE: ENRICO LICCIARDI

# LOS ORIGENES DEL FUTBOL DURAZNENSE

En el año 1998 vio la luz en Durazno el libro "Principio quieren las cosas," dedicado a recuperar para la memoria colectiva local la etapa más olvidada del laureado fútbol duraznense: la de sus orígenes. El autor, Enrico Licciardi, realizó durante varios años una acuciosa labor de recopilación de información digna de elogio pues sin duda se enfrentaba a la etapa para cuvo conocimiento se dispone del menor caudal documental, tanto escrito, como oral y fotográfico. La obra de Licciardi superó con creces esas limitaciones y en virtud de ello creemos importante contribuir a la difusión de dicha investigación transcribiendo algunos pasajes de la misma.

EL SIGLO XX: AÑOS: 1900- 1908

En estas primeras décadas nacieron distintos clubes y en ellos tuvieron cabida hijos de inmigrantes españoles e italianos, que se afincaron en Durazno y se arraigaron, contribuyendo con trabajo y prestigio a su trayectoria progresista.

Aún hoy quedan descendientes de aquellas tradicionales familias, cuyos miembros se incorporaron al deporte de los ingleses; al amalgamarse con elementos nativos surgieron jugadores con características propias, y asínació un estilo que el tiempo se encargó de dotar de virilidad, habilidad, talento, fantasía y ... desborde por las puntas.

Es así que encontramos la palabra FOOT-BALL y apare-

Principio Criteralia C

gistros de clubes; entre las esporádicas referencias de este tipo, podemos citar lo que decía "El Argos" en su edición del 18 de mayo de 1903:

#### **FOOT-BALL**

"En las inmediaciones del puente sobre el Yí, se realizó el domingo último un partido de Foot-balll, entre los clubs "Duraznense" y "Uruguay". El bonito juego empezó a las 2 y  $\Omega$  y terminó a las 5, resultando ganador el club "Uruguay". Asistieron a la cancha a presenciar el partido muchas familias de nuestra sociedad. El próximo domingo si el tiempo lo permite se jugará un nuevo partido entre los clubs mencionados ".

Luego, en 1904, la prensa no registra actividades futbolísticas de importancia, pues, como sabemos, nuestro país estaba sumido en la Guerra civil, y así como había ocurrido en la guerra de 1897, Durazno participa de lleno en la contienda.

En 1906 Durazno es declarada ciudad y también se inaugura el servicio de luz eléctrica...

Los jóvenes duraznenses prosiguen con la práctica de este deporte, y siguiendo al periódico "El Progreso", vemos detalladamente cómo un grupo de muchachos fundan dos nuevos clubes, el "Sarandí" y el "Uruguay", aunque en 1903 como vimos anteriormente,

ya existía un club con el nombre de Uruguay, que bien puede ser el mismo; estos equipos no eran los únicos en esos momentos, pero nos parece interesantísimo transcribir esas crónicas por su completo y valioso contenido:

Sábado 23 de junio de 1906

"Entre el elemento joven de la Villa, se agita la idea de fundar un club de Foot-ball, para cuyo objeto



v a efecto de verificar un ensavo que tendrá lugar el domingo 24 del corriente en el campo donde se efectuaron las romerías españolas, se han formado dos cuadros compuestos de los siguiente jóvenes: Joaquín Alvarez, Mario de los Santos. Gabriel López, Francisco Lovera, Adolfo Cánepa, José García, Francisco Ramps, Aparicio Vila, Matos Imaz, Alberto Cendón. Francisco Novelli, Estevan Cemino, alberto Drapper, N. Benia, N. Vidal, E. Píriz, Eusebio Souza, Alberto Tuboras, J. José Souza, Feliz Pavesio, Julio M. Erro, Ernesto de León, E. Grosso, Antonio Piquinela, Roberto Sartorio. Un corresponsal de Caras y Caretas, accidentalmente en esta Villa, sacará varias vistas de las diferentes fases del partido. Si se realiza la plausible idea, nuestro Prado será los días domingos el paseo obligado de las familias."

Nota. Se ruega puntaualidad, el domingo 24 a la 1 P.M. en el Hotel de B. Ruiz de la Rosa"

#### Miércoles 27 de junio de 1906 ECOS DEL PARTIDO DEL DOMINGO

"Como se había anunciado celebrose el domingo en nuestro Prado, el partido de ensayo de Football entre varios jóvenes de esta ciudad. A las 2 de la tarde se aprestaron los combatientes a la lucha, formando dos cuadros de once jugadores cada uno capitaneados ambos por los jóvenes empleados de la luz eléctrica, Francisco Lovera y José García, resultando después de una reñida lucha, que terminó a las 4 y Ω P.M. no haber ni vencidos ni vencedores, pues salieron a tres goals cada cuadro. Un día hermoso por lo templado hizo del paraje donde se efectuó el juego, el centro de reunión de numerosas familias de la ciudad que contribuyeron con su galana presencia a dar realce a la fiesta. Para el domingo se anuncia un gran partido que promete estar muy reñido y animado

ii Al Prado, pues!!"

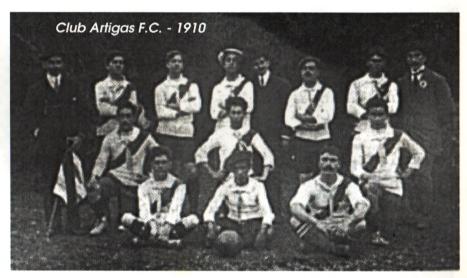
#### CUANDO LOS CAPITANES HACIAN DE TODO

La designación de capitán era fundamental por entonces; éste era la figura principal del cuadro, puesto que armaba los equipos, concertaba los partidos, vigilaba la disciplina, y hacía cumplir las resoluciones tomadas por la directiva, entre otras cosas.

"Como se había anunciado se realizó el Domingo por la tarde en el Parque Central el partido de Football entre los cuadros "Sarandí", capitaneado por el joven Arquimedes Bayón y "25 de Agoso" capitaneado por el joven M. Alcalde. Fue ganador el cuadro "25 de Agosto" al que se le adjudicó como premio una hermosa copa de honor"

Con respecto a la cancha del "Parque Central" debemos decir que también se le llamó la cancha del "boulevard" y más adelante se la conocería como la cancha de las "costas del Yí"

En la temporada futbolística de 1907, los cuadros DURAZNO, SARAN-DI, URUGUAY, 25 DE AGOSTO y algunos más, siguen poco a poco forjan-



## HABIA PREMIOS HASTA EN LOS AMISTOSOS

También es necesario mencionar que en estos partidos domingueros los clubes ganadores eran premiados, y como prueba de ello, transcribimos lo que decía "El Progreso" el miércoles 26 de setiembre de 1906: do el fútbol de Durazno, sin saber quizás que eran los precursores - organizadamente hablando - de una pasión que calaría muy hondo en los habitantes de este lugar del país; es de suponer que tampoco soñaron que algún día Durazno ocuparía el lugar preponderante que hoy posee con estricta justicia en el fútbol del interior."

(Enrico Licciardi "Principio quieren las cosas" p.10-12 Durazno 1998)



### **NOS VISITARON**

\* A finales del pasado mes de julio llegaron a Durazno jerarcas del del Banco de la República Oriental del Uruguay. Integraban la delegación los directores Cra. Milka Barbato y el Dr. Carlos Rodríguez Labruna.

Mantuvieron contactos con ex socios de la Sociedad de Fomento Rural, La Sociedad Rural de Durazno y APYMED. Visitaron además las plantas industriales de Frigoyí e IDAC.

\* El integrante de la Dirección Nacional de Medio Ambiente (DI-

NAMA), Daniel Stern estuvo en nuestra ciudad. Se reunió con autoridades, mostrando su preocupación por depredación en montes del Yí, y el interés por la proyectada explotación turística de la Picada de Rebollo.

\* A principios de agosto estuvieron en Durazno jerarcas de la Dirección Nacional de Empleo (DINAE), instalando el denominado Fondo Rotatorio Departamental.

\* El Director del Sistema Nacional de Emergencia, Gral. (r) José María Rivero, se reunió con el Intendente Vidalín en el despacho comunal. La solución definitiva para los residentes en zonas inundables, fue uno de los temas abor-

dados en la oportunidad.

\* La reactivación de la zona centro del país es uno de las metas prioritarias de la Dirección de Políticas Territoriales del MVO-TMA, lo enfatizó en su visita a nuestra ciudad, el Arq. Pablo Ligrone.

\* Una nutrida agenda cumplió en Durazno el Ministro de Turismo Alfonso Varela. El ejecutivo le presentó en la ocasión una serie de proyectos a impulsar. Se incluyeron el Festival, la Peatonal en 18,

- \* El Presidente de UTE, Cr. Ricardo Scaglia, visitó la Capital del Yí. Se reunió con el Intendente Carmelo Vidalín, abordando la deuda mutua entre ambos organismos, amén de otros planteos de interés recíproco.
- \* El Presidente de la Fundación Kollping, Mario Hernández, también visitó Durazno en la primera semana de Agosto.
- \* El Senador Jorge Larrañaga cumplió una nutrida agenda. En la oportunidad remarcó el interés por la concreción de una Terminal de Cargas. También visitó Durazno el Vice Presidente de

ANTEL, Daniel Costa.

- \* Una delegación de la Unión Europea se reunió con el ejecutivo comunal.
- \* El flamante Ministro de Deportes, Jaime Trobo, llevó a cabo una nutrida agenda, recorriendo

distintas zonas de nuestra ciudad.

\* La Dra. Ana Laura Rey de la Oficina de Planeamiento y Presupuesto (OPP), mantuvo una reunión con autoridades municipales y empresas interesadas en torno a las futuras obras en Villa Guadalupe.



mejoramiento del entorno de la

Terminal, interbalnearias de nues-

tra ciudad y Sarandí del Yí, ilumi-

nación de edificios y, la instala-

ción de un zoo ganadero, entre

otros.

\* Directores de la Corporación Nacional para el Desarrollo (CND)

estuvieron en Durazno.

## **DURAZNO** DEL MAÑANA

El Parque de la Hispanidad estudio. será puesto a punto. Allí se realizaría ya la próxima edición del Festival Nacional de Folklore, previo acondicionamiento del predio como zona turística.

\*\*\*

En la confluencia de las Rutas 14 y 5 se construirá el denominado Monumento del Milenio. Otros detalles están aún a

\*\*\*

Una vieja sugerencia de una empresa de transporte de pasajeros del medio parece que finalmente encontró eco. El guante fue recogido por la flamante administración municipal y baños públicos en las plazas Sarandí e Independencia serían a la brevedad una reali-

dad. Como anécdota (se supo de buena fuente) que su uso le implicaba a una empresa local una erogación de unos nueve mil pesos mensuales en factura de agua. Restoranes de la zona Centro también padecían las consecuencias de «las naturales necesidades fisiológicas».

\*\*\*

Un «motocar» correrá entre Santa Bernardina y La Terminal Rodó, de fructicar las gestiones aue se vienen realizando ante el ente del riel. El recorrido comprendería en principio, la Estación Yí y la Estación Durazno...

### LO QUE VENDRA

- \* Se instalará en nuestra ciudad un nuevo instituto de enseñanza a nivel privado.
- \* La Semana de Durazno está a un paso... Los detalles de la misma están aún por definir.
- \* La IMD trasladaría su actual oficina de cobranzas a un local sobre Br. Artigas. Hacienda, Desarrollo y otras oficinsa cumplirían funciones allí.
- \* Se viene trabajando en la Avenida Churchill. Se supo aue todo el entorno del Puente Viejo «Federico Capurro» y alrededores de la placa sobre El Exodo se remodela-

rán, dotándole de un entorno turístico adecuado.

- \* Desde octubre, tras reciente concurso. Durazno tendrá su bandera. Alto fue el número de participantes en el mismo.
- \* Del 8 al 12 de noviembre serealizará en el Parque de Exposiciones del Laboratorio Tecnológico del Uruguay (LATU), se realizará la muestra «hecho acá», con la participación de artesanos duraznenses.
- \*El predio Santa Bernardina de la Sociedad rural de Durazno será el escenario de una Muestra de Tecnologías Ga-

naderas a finales de noviembre 2000.

Este año no se realizará la Expoforraje

- \* Organizado por el flamante Grupo Yí Driver, en un circuito que recorre el interior de nuestro Departamento, se desarrollará el próximo 28 de octubre el Primer Raíd Nacional de vehículos 4x4, Integración del Durazno.
- \* A la brevedad, se habilitará el flamante edificio del Banco Hipotecario, situado entre las calles 18 de Julio v Dr. Emilio Penza.





Grabado de Claudio Silveira Sidmeaos Duraznenses" de Pedro Montero López)